



Dialuna Juni 13, 2011 - Edicion 5 Vol. 1595 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax: 585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

## Escandalo di permiso Nombernan prominente di AVP a cay

Ta papia di estafa di mas di 50 mil florin y mas di 40 hende

Den cercania di De Palm Island

### Boto a bolter cu 16 hende abordo



## MANIFESTACION NACIONAL:

**ABO, AMI Y E, NOS TUR HUNTO  
BAN STOP ABUSO DI MIKE EMAN AWOR,  
PASOBRA MAÑAN LO TA DEMASIADO LAAT:**

~~BIAN PA COPA AFRICA - SI!  
BIAHE PA PA TEAM HULANDES - SI!  
12 MIL PA LUNA PA PALEIS DI PRINSA ABATH - SI!  
208 COORDINADOR DI SEHERO Y ASSITANT PERSONAL - SI!  
30 MIL PA GRIFFER HULANDES - SI!  
10 MIL PA PERIODISTA COMPROMETI - SI!~~

**Pero pa Pueblo:**  
• Aumento salario mínimo - No tin Placa!!!!  
• INDEXERING PA TRAHADORNAN. - No tin Placa!!!!  
• Rebaho Prijs di Away y Coriente - No tin Placa!!!!  
• Debolbe placa di belasting - No tin Placa!!!!  
• ca!!!! - No tin Placa!!!!



Fecha: DIAMARS 14 JUNI 2011  
Ora: 3:00 PM  
Lugar: Plaza Libertador G.F. Betico Croes

**NO LAGA NIUN HENDE INTIMIDABO, TA BO  
DERECHO!!!!!!!!!!  
UN BOCA BISA OTRO!!!!**

Rene Bernabela y Jose Giron a haci yamada

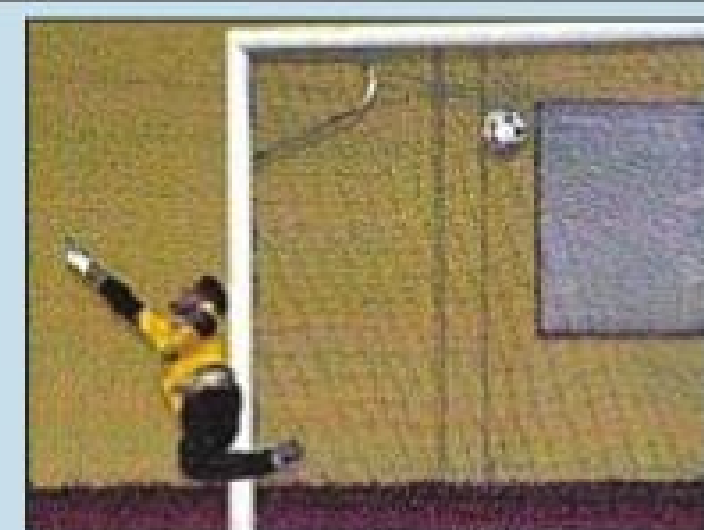


**Sindicato TOPA y  
SCCA ta sostene  
Manifestacion Nacional**

**Declaracionnan di Nel Oduber  
a dal AVP pecho ariba**

**Permiso di polis pa  
manifestacion ta confirma**

**DEPORTIVO  
NACIONAL  
TA FORZA  
UN DI TERCER  
WEGA GANANDO  
RCA 1-0**



**No ta importa bo  
color politico:  
Nos ta lucha pa Aruba  
14 DI JUNI TA E DIA!**



# Abogado Ruiz a mustra duidelijk riba un cantidad di documento importante cu Lotto a sconde



STA. CRUZ -- Diamars durante cu Abogado Ruiz tabata lesa su pleitnota dilanti huez el'a splica Huez duidelijk con Lotto a tene documentonan di vital importancia atras. Decision na September 2010 tabata meramente a base di a misleid y a dwaal e Huez anterior.

Abogado Ruiz a baha fuerte bon documenta splicando entre otro Notulen, Recibonan cu ta proba cu Endy semper a paga tur gasto di creditcard bek y diferente otro documento di vital importancia. Aunke Lotto ta keda pretende lo contrario pero e biaha aki e documentonan ta papia pa nan mes. Lotto diabierna ta culpa indirectamente

Endy Croes (abogado anterior) na un manera fini splicando cu nan lo tabata slordig.

Den un caso asina Lotto mester tabata FAIR y ta locual hustamente Lotto no tabata ta. Scondiendo documento y no pone nan riba mesa pa Huez haya un reeël beeld ta cay bao di e ley di Bedrog. Lotto sabiendo cu e tin e documentonan aki awor ta cambia strategia y a splica cu si nan a waak nan, pero E & Y ni Lotto no a haya nan relevante. Lotto no por bisa otro awor pa trata di cubri su mes. Abogado Ruiz a bisa huez cu e No lo bay contesta Lotto su mentiranan un biaha mas. Huez diabierna na final di e caso a haci Endy algun pregunta. En realidad Endy a bira poco emocional na final di e caso y a splica Huez cu Lotto tabata hopi oneerlijk y onmenselijk. Huez a puntra Endy si Endy a sinti su mes maltrata unda Endy a contesta "Hopi". Huez na final a splica cu e ta comprende locual Endy ta pasando aden y a desea Endy forza y a bisa cu 22 di Juli lo duna un sentencia.

# Mr. Evelyn Wever-Croes di MEP: Gobierno no tin e HENDE na prome lugar

Ehempel: Rita Rasmijn y Shanaya Howell



STA. CRUZ -- Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes ta desapropa e posicion di gobierno, caminda NO ta duna atencion na e HENDE, sino si na nan propio viahe- y gastonan di luho. Sra. Rita Rasmijn

ta na Santo Domingo y gobierno no a saca un man ainda pa yuda e famia aki. Ta trata aki di un famia Arubano, humilde cu semper a paga prima di AZV. Locual a pasa cu sra. Rasmijn no ta pa escogencia, pasobra ningun hende por scoge e momento di bira malo. Gobierni a priminti di yuda, pero te ainda no a haci nada. Ta tristo cu e gobierno aki ta duna prioridad na su viahenan, su coordinadonan, su propagandanan y no ta duna prioridad na e SER HUMANO di nos pais. Otro ehempel ta nos deportista Shanaya Howell. Con gobierno por nenga di cubri su

gastonan pa representa Aruba den exterior, pero si ta gasta miyones nan mes na viahe? Si e ministernan cada un entrega un dia di viahe, tin placa suficiente pa Shanaya Howell por bay representa Aruba. E prioridadnan di e gobierno aki ta totalmente fout: ta prefera di gasta placa nan luho pa e ministernan y un grupito di 208 coordinador rond di nan y no na e HENDE!

Un gobierno cu no ta pone atencion na su HENDENAN no ta bon bezig. Mi ta urgi gobierno pa cambia su prioridadnan y pone prioridad na e HENDE.

## Buccaneer Restaurant introduces 3 Course Dinner for \$30.00

A la Carte Menu filled with 32 entrees including Seafood delights, Steaks, Salads and Pasta entrees



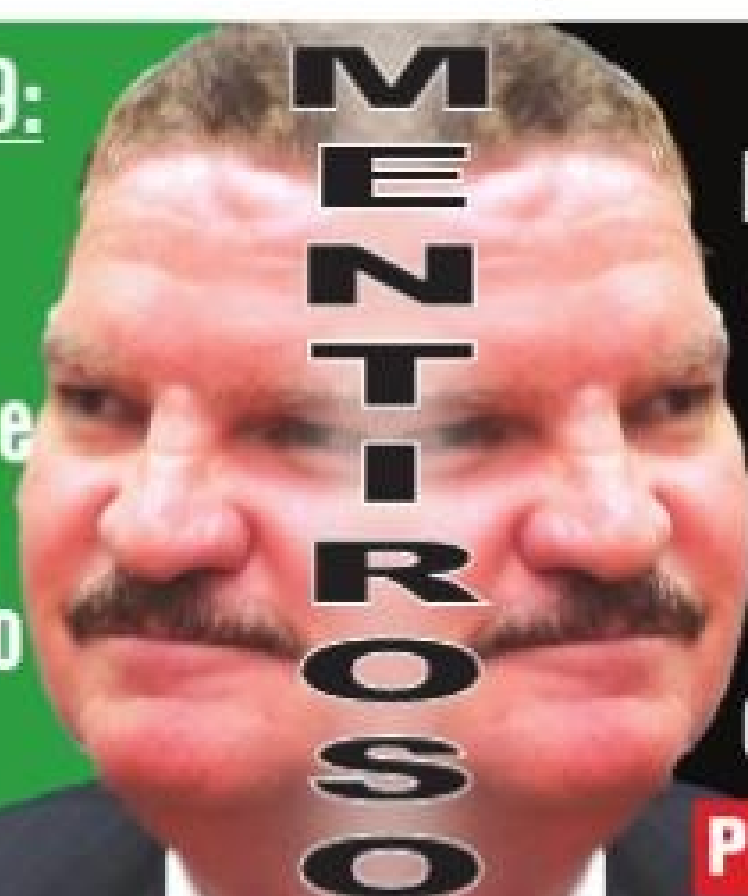
For reservations please call: 586-6172 or  
E-mail us at [info@buccaneeraruba.com](mailto:info@buccaneeraruba.com)



### PROMESA DI CAMPAÑA 2009:

**Elimina BBO**  
**Kita medida inhusto**  
**Baha prijs di Awa y Coriente**  
**Trece alivio**  
**Trece siguridad den pueblo**  
**Baha prijs di gasoline**

**Plan Aruba Ariba**



### REALIDAD DI AWE:

**No a elimina BBO**  
**A impone mas medida riba lomba di pueblo**  
**Prijs di awa y coriente ta sigui subi**  
**Mas miseria den hogarnan**  
**Mas inseguridad cu nunca**  
**Gasoline ta sigui aumenta cada luna**

**Pachanga di viahamento y coordinadonan sin fin**



## Novela di Lotto... cerca Minister de Meza, 1 plus 1 ta 4!!

STA. CRUZ -- Den matutino Diario fecha 7 di Juni por a lesa un relato na unda Minister Mike de Meza ta elabora riba e saga den Lotto pa Deporte. Locual ta interesante cu Minister de Meza a bisa den parlamento ta cu Lotto mester paga 4 miyon florin pa aña na banco nan riba prestamo haci door di Lotto. Aki ta presenta un compilacion di e prestamo nan cu Lotto pa Deporte tin te cu December 2009:

cu Lotto y ASU, ya cu e propiedad ta di Gobierno, esta cu Gobierno lo recompensa e perdida cu Lotto lo por tin cu e facilidad aki. E prestamo aki por cierto mester ta paga completo, si acaso Lotto a sigui cumpli cu e pagonan durante 2010 y 2011 manera acorda cu APFA. Dus, cu nunca antes Lotto pa Deporte no ta tin debe prome ta un declaracion, absurdo!!! Na 2004 Fundacion Facilidadnan Deportivo a

ASU y 3 pa Ministerio di Deporte. Lotto a acorda cu lo duna FFD subsidio pa cumpli cu e pagonan pa cu e prestamo, ademas di a hinca placa den e proyecto. E termino di e prestamo ta di 15 anja.

Pa aña esaki ta sali  
12 X 72,000 ta Awg.  
864,000.00.

Ta bon pa menciona cu e placa aki ta wordo saca como subsidio pa Deporte esta na Fundacion Facilidadnan Deportivo pa asina cumpli

nan ariba menciona incluyendo e prestamo di Fundacion Facilidadnan Deportivo tin cu AIB, cu porcierto ta doño di CD Frans Figaroa. Dus na aña 2020 ora cu Lotto mester cuminsa paga e prestamo di Awg. 17.000.000.00, Lotto su debenan existente menciona ariba mester ta up nul segun convenio di e prestamonan. Ora suma e montante nan ariba ta yega na Awg. 2.158.740.00 cu ta inclui e prestamo di FFD. Asina mes, e ta hopi menos cu e Awg. 4.000.000.00 cu Minister de Meza a declara den parlamento. (Les a pueblo) E unico motibo, cu a causa cu Lotto pa Deporte a haye obliga di haci un prestamo di Awg. 7.500.000.00 ta pa e inhabilidad di directiva actual (les a Minister de Meza) pa mantene e venta na e nivel di aña 2009. Si directiva actual (les a Minister de Meza) a mantene e venta na nivel di 2009, anto Lotto pa Deporte lo tin entre Awg. 6.000.000.00 (15%) cu Awg. 8.000.000(20%) di ganashi pa aña, prome cu paga prestamo nan na banco y subsidio na deporte. Mas cu suficiente pa cumpli cu tur dos, esta tanto pa paga banco y deporte tambe ta haya su fair share. Locual no ta completamente conoci ta cuanto e prestamo di Awg. 7.500.000.00 hasi na July 2010 pa e directiva actual (les a Minister de Meza)

cu AIB ta costa Lotto pa Deporte tur luna. Un calculacion ta sali entre Awg 810,000.00 pa anja (den termino di 15 anja na 7%) cu Awg. 1,045,000.00 pa anja (den termino di 10 anja na 7%). Pero, si suma e montante di pago riba e prestamo aki hasi pa directiva actual (les a Minister de Meza) hunto cu e Awg. 2.158.740.00 ariba menciona, asina mes e total no ta yega e Awg. 4,000,000.00 cu Minister de Meza a informa parlamento (les a pueblo). Importante tambe ta y cu un asombro grandi con Minister de Meza ta laga pa wordo interpreta/insinua cu e total di Awg. 4,000,000 ta pagonan riba debe cu su gobierno actual a hereda. FOE!!!! Tur hende por reken e som cuanto por resta pa DEPORTE, siempre y cuando cu directiva (les a Minister de Meza) haci nan trabao. Si e trabao a wordo haci anto e prestamo di Awg 7.500,000.00 lo no tabata necesario. Si esey tabata e caso, e ora Minister di Deporte, Dr. Visser lo por haya tur aña ariba Awg. 4,000,000.00 pa deporte cual ta encera parti di placa cu ta wordo paga na e debe innecesario haci door di directiva actual di Lotto pa Deporte hunto cu Minister de Meza. Dus 1 plus 1 ta keda 2....nada otro!!!

Fecha	Proyecto	Monante original	Duracion	Pago mensual:
A.I. B.: Mei 24, 2005	Jaburibari	Awg. 4, 300.000.00	15 aña	Awg. 39,725.00
APFA: Aug. 10, 2005	Simeon Antonio	Awg. 1.850.000.00	10 aña	Awg. 21,850.00
APFA: Aug. 10, 2005	Stadion Trinidad	Awg. 595.000.00	5.5 aña	Awg. 11,320.00*
ALBO: Dec. 14, 2006	Fase 2 Jaburibari	Awg. 2,000,000.00	7 aña	Awg. 35.000.00
<b>Total</b>				<b>Awg. 107.895.00</b>
<b>Pa aña esaki ta sali 12 X 107,895.00 ta Awg. 1,294,740.00</b>				

E prestamo di APFA di Awg. 595,000 ta un re-financiamiento di Aruba Bank na un tarifa favorabel. E prestamo aki den prome instante a wordo haci na Inter Bank (1994), tabata pa renoba/drecha Stadion G. P. Trinidad. Den e deal aki Gobierno a acorda

haci un prestamo na AIB pa un montante di Awg. 8,000,000 pa cual mester paga Awg. 72,000.00 pa luna. Fundacion Facilidadnan Deportivo tin den su directiva 9 persona cu ta representa, y ta como lo siguiente 3 pa Lotto pa Deporte, 3 pa

cu su obligacion na AIB. Durante aña 2009, Gobierno di Aruba a presta Lotto pa Deporte e suma di Awg. 17,000,000.00 pa traha tres proyecto, esta Winston Veld, Little League/Soft ball na Pos Chiquito y por ultimo un Veld di futbol pa LIFIDA na Yara. E areglo entre Lotto pa Deporte cu Gobierno di Aruba ta cu Lotto no mester cuminsa paga ni riba capital tampoco interest te cu aña 2020. Ta bon pa bisa categoricamente cu e prestamo aki lo cuminsa wordo paga te ora cu Lotto caba di paga e prestamo



**SCORE CU**  
**FRISIAN FLAG**



**GANAR**  
**Awg. 1000**

Pa mas informacion: [www.facebook.com/compra.aruba](http://www.facebook.com/compra.aruba)



**1** "LIKE" NOS FANPAGE  
**SCORE CU FRISIAN FLAG**

**2** POST RIBA WALL OF MANDA MESSAGE  
**KEN TA GANA** COPA AMERICA  
HUNTO CU E SCORE  
VB. PERU 2-1 / ARGENTINA 5-0

**3** OF CORTA E AVISO AKI  
**SCIRBI KEN TA GANA**

Y TRECE NA COMPRA NV DEN SCHOTLANDSTRAAT



**REGLA:** Cada persona por participa solamente un biaha, si tin mas cu 1 ganador e premio lo wordo reparti entre te na un maximo di 10 persona cu e mes un respuesta ganador cu a manda e respuesta prome. No mester cumpra nada pa participa. Ultimo dia pa entrega of participa ta July 7

## Declaracionnan di Nel Oduber a dal AVP pecho ariba

Mike Eman tin cu pasa DNA test y Benny Sevinger a saca su casa den Tropicana Bar na San Nicolas

STA. CRUZ -- Diabierna Nel Oduber durante di su declaracion na Top 95 FM a reacciona ariba e reunionnan di parlamento cu a tuma lugar siman pasa. Tabata durante e reunion di parlamento aki cu Mike Eman a cuestiona si Evelyn Wever Croes tin sanger di Betico Croes y Benny Sevinger a cuestiona yiu homber

di Nel Oduber. E dos personanan aki a kere cu nan por abusa di hende y cu ningun hende por abusa di nan? Wel, ora cu Mike Eman a habri discusion ariba 'sanger', Nel Oduber a bis'e pe bay pasa un DNA test pa waak si ta yiu di Vinck of ta yiu di Bareño e ta. Cu esaki Nel Oduber a kibra un taboe den pueblo, unda

hopi ta esnan cu sa cu Mike Eman posiblemente ta yiu di Harry Bareño. Tambe Nel a probecha pa bisa Benny, pa ora e kier papia di yiu di Nel, anto ta bon pa recorde cu el'a conoce su casa den Tropicana Bar na San Nicolas. Si Benny no a casa cune, awe ainda e lo ta trahando como prostituta na Tropicana Bar.



## Escandalo di permiso Nombenan prominente di AVP a cay Ta papia di estafa di mas di 50 mil florin y mas di 40 hende

STA. CRUZ -- Diabierna un dama a acerca redaccion di Solo, pa asina duna un relato y alavez un denuncia publico di un estafa y corrupcion masal di permiso. Segun e dama a relata, el'a conoce un prominente persona di AVP kende a bise cu e ta traha directamente cu varios minister y tin super bon contacto. E dama confiando den palabra di

e homber a cumenza paga e homber pa fix permiso na un manera legal di tanto e dama mes, su yiunan, como tambe tur su amistadnan. En total ta papia di un estafa di mas di 40 persona kendenan a paga mas di 100 mil florin. E homber a haci un hala di promesa y despues a cumenza falsifica permiso. E homber tabatin contacto di berdad cu nombenan

di hendenan prominente den Gobierno. Te hasta e homber aki tabata traha na departamento di Examenbureau unda e tabata sea pasa examen na stranhero of controla examen. Denuncia a keda entrega di e scandal aki. Nos tin cu pone AVP y Benny Sevinger responsabel pa e escandalo aki. Nos lo sigui informa.

## Espectativa halto pa manifestacion

STA. CRUZ -- Tur cos ta mostra cu ni maske con duro e oponentenan di e manifestacion a traha, pueblo tin cu paga recibo di awa cu coriente halto. E oponentenan tin'e bon, pero pueblo tin'e malo. E coordinadornan manera e Haitiano, Makintosh, Vrolijk y otronan cu ta yama radio ta gana hopi placa, plus 25% plus gasolin, plus paña, plus telefoon etc. etc. Pero pueblo no ta disfruta di e luhonan aki. Pesey mes e expectativa ta halto cu e manifestacion lo ta grandi grandi grandi. E holoshi ta batiendo y ta 8 pa 12 !!

## Rene Bernabela y Jose Giron a haci yamada Sindicato TOPA y SCCA ta sostene Manifestacion Nacional



STA. CRUZ -- Diadomingo merdia den un programa special, dos sindicato a uni na e causa

nacional. Lider sindical di TOPA a haci yamada na su miembronan y tambe SCCA pa nan uni na e manifestacion. Pues oficialmente e accion nacional poco poco ta hayando su sosten. Algun partido politico a duna sosten y conhuntamente cu pueblo lo manifesta diamars 14 di Juni 2011. Entrante 3'or ta wardabo na Plaza Libertador Betico Croes y pa 4'or e marcha ta sali pa bay topa cu Mike Eman.

## Buccaneer Restuarant Celebrates Fathers Day



### Appetizers:

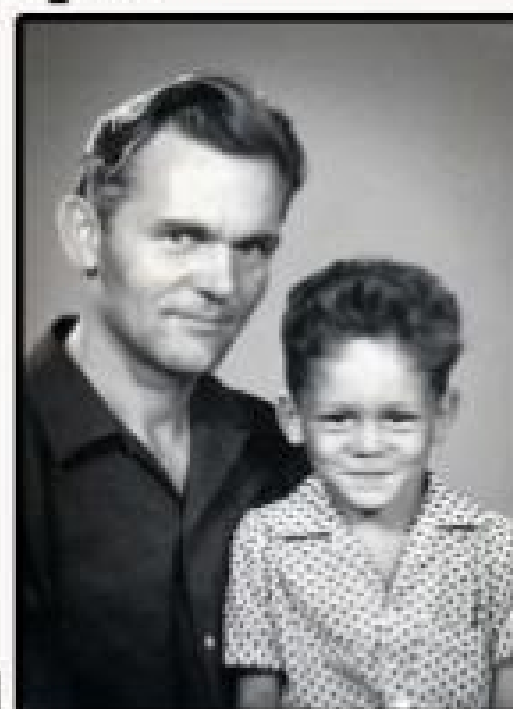
Jumbo Shrimp Cocktail  
Escargot Bourgogne  
Seafood Tempura  
Mushroom on Deck  
Fruit of Seven Seas  
Crab Salad

### Soup Du Jour:

Fish Soup  
Chicken Soup  
Lobster Bisque

Three Course  
**Afl.55**

BBO +  
15% SERVICE  
CHARGE



### Entrees:

Seafoof Fettucine  
Shrimp Trio  
Shrimp Entree: choose one:  
Scampi, Pernod, Madame Janette, Provencial  
Land & Sea 'The perfect combination'  
(8 oz Twin tenderloin)  
Shrimp Trio  
Pan Fried catch of Day  
Buccaneer Special- Steak & Pasta

Dinners served with vegetables, rice or potato

### Dessert

Fathers Day Torte  
Served with Coffee or Tea



Join us on Sunday June 19, 2011  
10 am-10pm with 3 course meal  
For reservations call 5866172 or 5930027

## Special di Siman La Veranda Rowigini's Cuminda fresco y saludabel prepara bo dilanti

<b>DIALUNA</b>	Costillas Sebastian / Fried rice cu pia di gallina • Soppi carni
<b>DIAMARS</b>	Mochi pisca / Half chicken • Soppi seafood
<b>DIARANSON</b>	Chicken Cordon Blue / Carni mechada cu boonchi preto (arros Moro) • Soppi boonchi corra
<b>DIAHUEBS</b>	Bami special cu palitonan di sate / Pork cutlet • Soppi mondongo
<b>DIABIerna</b>	Mochi pisca / Chicken chicharon cu arros moro • Soppi oester
<b>DIASABRA</b>	Sweet & sour shrimp / Grilled boneless chicken • Soppi oxtail
<b>DIADOMINGO</b>	Balchi calco cu mix rice / Mix grill • Soppi pisca
<b>TUR SPECIAL DI DIA obtenibel den 3 tamaño</b> afl. 9.75 - afl. 13.75 - afl. 16.75 <b>TUR SOPPI afl. 8.75</b>	

### COMBATI OBESIDAD TUR DIA CU NOS SALADANAN FRESCO

Caesar salad	afl. 10.75
Grilled chicken salad	afl. 10.75
Mix salad cu meat balls	afl. 11.75
Shrimp salad	afl. 12.75
Tuna salad	afl. 12.75

**GRATIS**

RC Cola of Nesbitt gratis  
cu cada cuminda !

Specialnan tur Dia di • 11:30 am - 3:00 pm  
Papilon 53, Santa Cruz • 585-8459



**Segun Re-bendedornan: Venta ta sigui cay. Apenas 500 florin bendi riba un diabierna**

## **GRAN PARTI DI PUEBLO YA NO TIN CONFIANZA MAS DEN LOTTO!**

**Minister de Meza y su directiva ta destruyendo cu Lotto pa Deporte!**

STA. CRUZ -- Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta cu venta di Lotto pa Deporte ta keda bay atras. E plan di mercadeo actual no ta dunando un bon resultado. Un plan di mercadeo cu a

resulta un fracaso total. E directiva actual ta sigui faya, pa no papia mes di esnan encarga cu e maneho diario di Fundacion Lotto pa Deporte. Segun informacionnan cu nos a ricibi di varios re-

bendedornan ta indica cu venta a caymasha hopi mes, mas di 60%. Un re-bendedor a trece dilanti cu antes riba un sorteo cu un premio di 250 pa 300 mil, e tabata bende un 2000 pa 2500 florin na Lotto pa

sorteo. Awor e ta bende menos cu 1000 florin pa sorteo. Diabierna ultimo e situacion a bira pior y di baina el'a alcanza un venta di 500 florin pa e sorteo ey. Pueblo ya no tin e confianza den Lotto y hopi hende no

ta compra Lotto mas. Esnan responsabel pa e fundacion ta cabando cu e sorteo nacional. No solamente ta lamentable mira con gobierno actual a para caba cu e fundacion Lotto pa Deporte, cu e maneho anterior a alcanza mas di 40 miyon florin na venta. Ta di condena di mira e maneho actual ta perhudica nos deportistanan. Igualmente e mal maneho no ta na favor di e re-bendedornan, nan a bay drasticamente atras den nan entrada. E maneho y mercadeo no ta confiabel y convincente. Re-bendedornan ta bisa cu bao di e maneho di gobierno anterior, tabata tin un mihor maneho, un maneho positivo y cu exito! Nos redaccion a wordo informa cu e Fundacion a reuni cu e re-bendedornan, unda esun na cabez a menaza e re-bendedornan pa aumenta nan venta y si nan no haci esaki, lo kita e machine di lotto for di nan! Awor ta con e re-bendedornan por bende mas, si gran parti di pueblo ya no tin confianza den e maneho actual. Cu venta a cay, no ta culpa di e re-bendedor, pero culpa di esnan responsabel, di minister de Meza y e directiva cu e y su gobierno a nombra. Hendenan cu no no por maneho y no tin deporte na pecho. Mijor boso hala un banda y laga esnan cu ya a demonstra den pasado di por traha y maneha e fundacion exitosamente, haci e trabao. Pasobra no ta husto pa boso mal maneho, nos deportistanan ta wordo perhudica grandementel Por constata cu unda e gobierno di Mike Eman pone su man, cos ta dañá, asina re-bendedornan a trece dilanti, pesey nan tambe lo bay expresa nan disgusto diamars awor den e manifestacion contra mal maneho, pasobra esaki ta den Lotto tambe! E momento a yega pa Minister de Meza y e directiva hala un banda, boso ta destruyendo lotto!



The all-new BMW X3  
www.bmw.com

BMW  
Sheer Driving Pleasure

## **JOY BECKONS YOUR INNER ADVENTURER.**

Joy tempts the daring soul to explore any terrain where adventure may lie. Equipped with a stunning 135 kW (184 hp), 2.0-liter diesel engine under the hood, the all-new BMW X3 is ready to be unleashed on the open road. And with xDrive, intelligent all-wheel drive, the condition of that road matters not. Add to that a spacious 40-20-40 rear bench split and intelligent storage concept, and it's no wonder that Joy is always eager to take you somewhere new. See the story of Joy in action by watching the film at [www.bmw.com/X3](http://www.bmw.com/X3).

**THE ALL-NEW BMW X3. IN OUR SHOWROOM NOW.**

Sabana Blanco 35  
Tel: 583-9800  
Fax: 583-9860  
[info@ultimatecar.com](mailto:info@ultimatecar.com)

**ULTIMATE**  
AUTOMOBILES

BMW EfficientDynamics  
Less emissions. More driving pleasure.





Na Frans "Hepa Coolaid" Solognier:

## Frans Solognier no tin ningun logro den su bida y awor kier critica veld di Winston na Sta. Cruz

### Aruba y muy en particular Sta. Cruz ta orguyoso di nan veld

STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo Frans Solognier kende ta front pa Cai Cai y Stanley di canal 90 y kier core pa candidato di Aruba Baseball Bond a dicidi di cuminsa basha critica riba veld di Winston cu aparentemente e veld ta mal traha. Tristo ora bo tende un persona sin ningun logro den su bida, ni un propio

cas e no a logra traha den su vida, sinta critica un tereno. Tur experto cu a bin durante Latino Americano a elogia e tereno. Recientemente 2 team di baseball veterano di Corsou a hunga riba e tereno aki y a expresa nan deseo fervor pa por tin un tereno asina na Corsou. @ Scout di Major League Baseball

tabata den luna di April 2011 na Aruba y e tambe a elogia e tereno aki un mundo. Awor por scucha con Frans Solognier un homber sin rumbo y sin logro ta critica e veld, cu aparentemente e ta mal traha. Tristo ora tanto expertonan a debati lunanan largo promer cu e yega na e consensus con pa traha

e veld, un simpel chupado manera Frans kier critica e veld. Ruman homber di Nicole Hoevertsz, secretaris di ministerraad y man drechi di bo brother Mike Eman, esta sr. Orlando Hoevertsz ta e arquitecto cu a sinta den TUR reunion, debati cu TUR experto pa por a pinta e mapa aki y yega na un joya

di tereno, cu e pida tereno cu tabata disponibel. Claro manera Semper esnan sinta den tribune y NO ta duna ningun aporte positivo, ta esnan cu lo sa mihor. Frans Solognier apart di ta critica e veld, ta cuminsa riba un mal pia. Frans tin e deseo pa bira presidente di ABBA pa asina Stanley y Caicai indirectamente rond baseball aki na Aruba. Libra Baseball di man di Frans y Caicai. Por a nota Caicai tambe na radio, algun dia atras, ta expresa su tristeza cu presidente di ABBA no ta ni yama Reunion General tur aña manera cu mester ta. Caicai a lubida hopi liher con el'a masaca softball na Aruba y den 10 aña no a yama reunion. Awor Caicai ta riba schorsing tambe di su trabao y ta bao un investigacion. Hendenan aki manera Frans y Caicai keda leu. Caicai mester keda den veld unda e ta hoor thuis y ta domina e materia. No drenta ningun directiva pasobra Deporte NO ta wordo sirbi asina. Consejo na Mohamed: organiza Bo campeonato di inmediato e aña aki y otro aña yama un reunion general den tur tranquilidad pa asina garantiza cu un Djaca manera Frans Solognier no bin FRONT pa su dos brotherman Caicai y Stanley. Finalizando ora compara transmision di Frans Djaca" Solognier cu esun di Alex Falconi, Roy y Caryl ta manera cielo y tera. Frans ta manda hende soño cu su stem y tono laf mientras e NO por ni nara un wega drechi, sinembargo Alex Falconi y su team ta hopi profesional y alentador pa scucha. Laga esaki ta un mensahe cla y raspa pa Frans "Djaca" Solognier. Bo unico logro den bida tabata tempo bo tabata cana rond disfrasa na "Hepa Coolaid" haciendo comercial pa e producto aki. Saca e idea for di bo cabez pa bira presidente di ABBA pa despues Caicai y Stanley dirigi ABBA, via remote control. Foei Fransjie... Hepa Coolaid.....

7.75%

# Ultimo Oportunidad!

"Bo Cas y Spar" ta un prestamo di Hipoteca combina cu un Cuenta di Spar y ta ofrece interes hopi atractivo. Durante e periodo di Hipoteca bo ta paga y spar alavez. Cu bo Cuenta di Spar bo ta realiza otro metanan den futuro. Ademas bo ta cuminsa paga despues di 6 luna.

Esaki ta bo oportunidad unico pa cumpra, construi, consolida of refinancia bo cas.

Pa mas informacion tocante "Bo Cas y Spar" bo por tuma contacto cu nos Call Center na 527 7700.

E campaña aki ta valido te dia 30 di Juni, 2011.

[www.arubabank.com](http://www.arubabank.com)

**Arubabank®**

understands



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

**De Meza ta defende management team y ta menaza e ambtenaren di SIAD**

STA. CRUZ -- Durante tratamento di e presupuesto fraccion di MEP a bolbe cuestiona e metemento di nos Minister di Finanzas den Belastingdienst door di nombra un management team contra nos leyman y sin por mira e resultado di nan trabao. Segun Minister de Meza, e motibo pakico a dicidi di pone un management team na Belastingdienst ta cu e gobierno anterior a laga 1 biyon riba caya sin wordo cobra y e team aki lo mester bay zorg pa na un manera eficiente bay cobra e placa aki for di e saco di Pueblo. Na momento cu Gabinete Eman a tuma mando ya caba den Belastingdienst tabata tin trabaonan andando pa mehora e funcionamiento di e instituto aki. Tabata tin trabaonan andando pa haal in e atraso den e pago di restitucion y tambe

pa cobra e placanan riba caya. Nos tur por corda cu e tempo ey Valero tabata debe nos Pais e placa di BBO y ta netamente na e momento cu mester a cobra Valero, nos ta mira con nos Minister di Finanzas a cuminsa tilda e profesionalnan di Belastingdienst pa tur sorto di cos, pa motibo cu e mandatario no tabata kier pa nan cobra Valero e placa cu nan debe nos Pueblo. Aki tambe ta na unda e idea a surgi pa hala dos profesional un banda, pone un management team na cabes di Belastingdienst anto yene cu personanan liga na partido AVP, sin e experiencia necesario, pa asina por haci y deshaci mane cu Gobierno kier. E mandatario a indica cu no ta trata di nombracion politico. Pero ta con nos mester yama e nombracion di un miembro



di e team aki cu a pose cu full su famia riba e booklet di informacion di partido AVP na Hulandes? Ta con nos mester yama e nombracion di un meneer cu ta sali den un matutino propagando e bahamento di bandera na su cas na Bubali? Ta con nos mester yama e nombracion di dos trahador di Belastingdienst cu no ta apto pa un funcion riba nivel di manejo den e team aki? Ta con nos mester

yama e nombramento di e mesun persona cu a traha e Quick Scan pa Minister haya persigui e directora y pa despues e mes bay sinta riba su stoel? Di e ultimo aki mester remarca tambe cu na dos ocasion autoridad ta haci investigacion di un caso di fraude di belasting na e mesun adres cu e persona aki ta hospeda y nos Minister di Finanzas ta lague cana numa rond sin prohibi su entrada den Belastingdienst, indicando cu nos Minister tin man riba su cabez! Na momento cu a enfrenta nos Minister di Finanzas cu e hechonan aki, nos Minister a salina un defensa formal di e miembronan di e team aki y a manda mensahe di menaza na tur e otro trahadornan di Belastingdienst, bisando cu e no ta tolera cu politica ta wordo hunga den niun instituto cu ta cay bao

su responsabilidad. E mandatario a indica cu e no lo tolera ningun pamfleta politico ser poni riba porta y pa e ambtenarenan laga politica pa politico. Mester remarca cu nos Minister di Finanzas kier midi cu dos midi. Pasobra di un banda e ta hinca politica den Belastingdienst nombrando aliadonan politico contra nos leyman den e pocionnan di mas halto. Pero di otro banda e no kier tolera e opinion di e ambtenaren integro cu ta contra locual ta pasando den e instituto aki y ta tilda nan di ta haci politica. Esaki sigur ta un situacion peligroso, pasobra e ta muestra palababel di con un mandatario door di menaza kier silenciar e ambtenaren cu no ta di acuerdo cu e metemento di nos Minister di Finanzas den Belastingdienst pa logra un proposito cu ainda no por mira luz di dia.

**Turibana 586 2226**  
**Macuarima 585 4944**  
**Cura Cabal 584 8295**

# JR AUTOCENTER N.V.

## GIFT-SETS na prijsnan special!

wrt. 39.<sup>95</sup>

wrt. 29.<sup>95</sup>

wrt. 29.<sup>95</sup>

wrt. 59.<sup>95</sup>

## Felis dia di Tata!

wrt. 140  
wrt. 109.<sup>95</sup>

wrt. 125  
wrt. 64.<sup>95</sup>

wrt. 125  
wrt. 64.<sup>95</sup>

facebook.com/jrautocenteraruba

**3-MAY 300 WATT SPEAKER SET**  
 -Tur prijsnan ta incl. BBO-





## Renoba y haya mas!

Renoba bo prestamo personal, aumenta cu mas y paga menos

- Bo tin un CMB Retail Loan y ta gosa di un bon record di pago?
- Si ta asina, bo ta pre-aproba pa financiamiento rapido dentro di 24 ora!
- Tuma e vakantie di bo soño, drecha cas, atende asuntoonan medico, preparacionan di estudio of otro prioridadnan financiero.

[cmbnv.com/calculator](http://cmbnv.com/calculator)

Iniciativa di comemento saludabel ta contagia hasta e chikitanan di cas

## SUBWAY CU OPCIONNAN FRESCO Y SALUDABEL NOS MUCHANAN

STA. CRUZ -- Subway conoci como e restaurant di cuminda rapido number 1 den opcionnan saludabel, ta sigui ofrece diferente opcionnan cu enfoca special riba nos muchanan, manera ta nan popular "Fresh Fit Menu". Awendia Mas y mas tur ta birando consciente

di e importancia pa cuida nan salud y p'esey como adulto, mester percura pa pasa e pensamiento aki pa nos muchanan tambe. Cu esaki den mente, Subway ta promove nan Kids Pack saludabel, pero tambe atractivo pa



muchanan. E Kids meal di Subway ta encera: un mini sub, un botri lechi low fat di Shamrock Farms y un appel. Tur esaki ta bay den un di e 6 tasnan, cu ta disponibel den diferente

forma y diseño y ta reusable. Pa lanza e promocion aki, Subway ta haci un donacion tambe na Imelda Hoff pa asina nan por sigui eherce nan tarea diario na beneficio

di nos muchanan cualkier di e Subway y encuanto pa e tambe cu estilo di bida m'comiendo e Kids Meal di Subway.

### Mas Medida AVP



### Señora Haitiano cu problema grandi cu bebe

STA. CRUZ --Polis di San Nicolas a bay diabierna pa 8:30, na un cas na Cura Cabay, unda nan a papia cu e señora M.D. naci na Haiti di 36 aña cu tin problema serio cu su mama. El'a bisa polis cu su mama tin problema como cu na su pais un yiu homber di dje a hoga. El'a trece e mama pa seis luna, pa mira si e

mama por calma su mes. Polis a mira cu e mama tabata bao di influencia di alcohol y e yiu a bisa polis cu e mama a bebe dos botter plat di rum caba.

E mama tabata papia cosnan bruha na creole. E yiu no tabata sa cu e mama ta asina fastioso. E yiu a coy e bebidanan

sterki bay cu nan pa e mama por ora despues, a bolbe bay como cu e m'haci fastioso. E cu el'a bolbe dos botter plat. E yiu a bisa p'bay compra mande Haiti be



**No ta importa b  
color politico:  
Nos ta lucha pa Ar  
14 DI JUNI TA E D**



## Actual ministernan di AVP casi nunca nan tabata atende reunion esaki den tempo cu nan tabata como parlamentario den oposicion!

### Ausencia di Ministernan di AVP den Parlamento

Aña Parlamentario 2008-2009	Ausencia total den %
MIKE EMAN	76
DOWERS	68
MIKE DE MESA	64
BENNY SIEVINGER	58
ALEX TROMP	54
OTMAR ODUBER	52
ANDY LEE	22

STA. CRUZ -- Segun listanan publica di Parlamento esnan cu awe ta reclama ta esnan cu a haci pior semper.

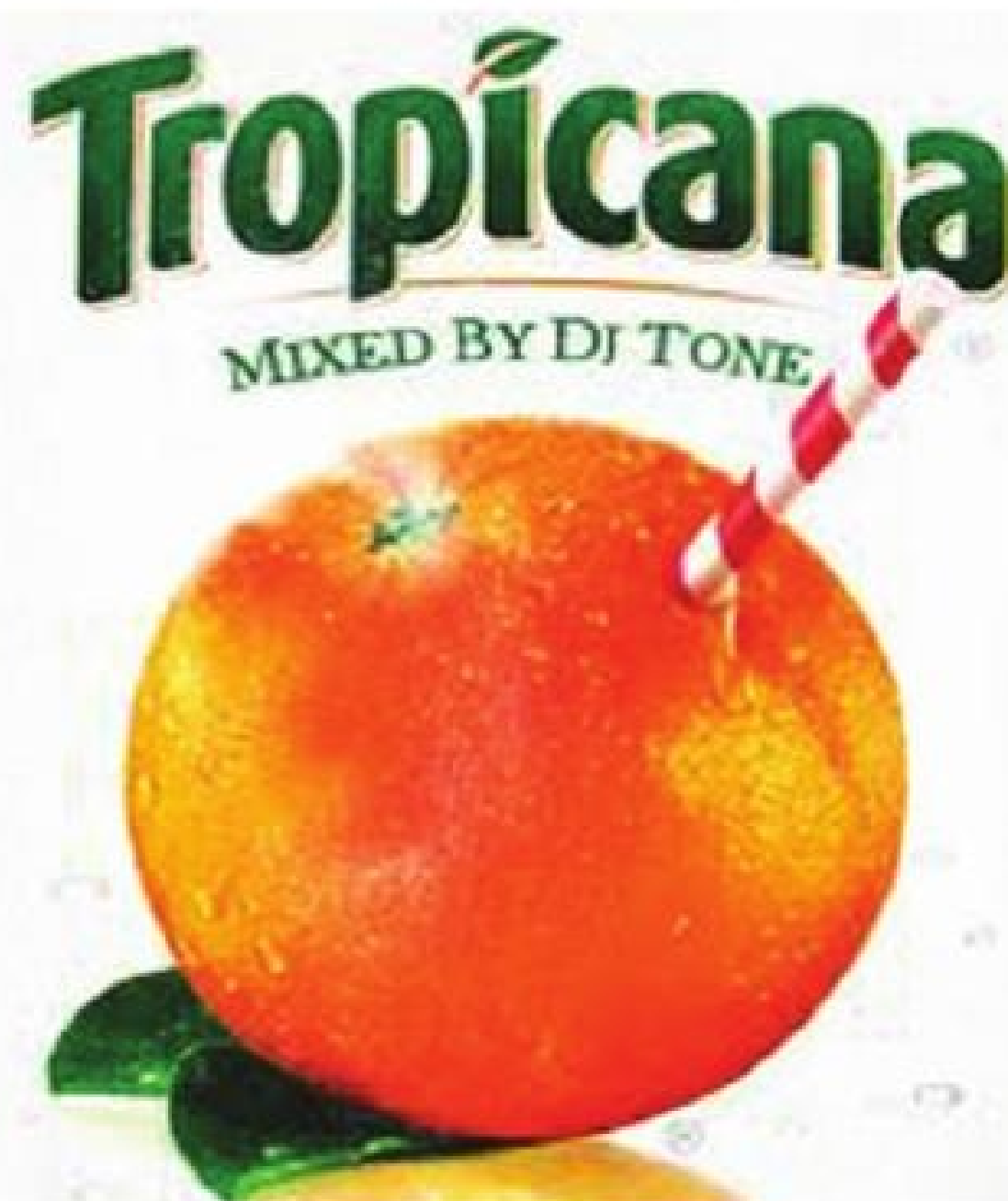
Tempo Mike Eman tabata den Parlamento di aña 2001 te cu 2009 e tabata atende apenas 30 porciento di e reunionnan, un den cada 3! E demas actual ministernan no ta keda mucho atras. Nan tabata ausente mas di mitar di e reunionnan. Segun e grafico adhunto casi nunca nan tabata tey den sala di Parlamento, ni pa reunionnan publico, ni pa reunionnan di comision central. Berguena cu un prome minister di un pais a cobra placa di pueblo pa 8 aña, pero

no a cumpli cu su trabao den parlamento. E tempo ey nos no a tende Juan David Yrausquin yora y exige di su hefe cu e ta bay traha den Parlamento of sino e mester entrega su salario bek.

E tempo ey nos no a tende Melvin Tromp ta yora cu su hefe mester bin traha, sino paga placa bek. Por lo menos MEP si ta presente tur ora, pero pa evita provocacion y pa evita cu cosnan ta bira mas mahos ainda, ta sinta den sala di fraccion y sigui e reunion. Ta bon pa refresca memoria di hendenan cu awe ta keha y yora. Ora bo keha, wak pa en todo caso abo haci mihor.

## AVP no a gusta reaccion di Nel Oduber riba sanger y Tropicana Bar

STA. CRUZ -- Diasabra mainta, Leoncita Arends den su tradicional programa di redashi a lamenta cu Nel Oduber a duna expresionnan fuerte contra di su partido AVP. Loke Leoncita a lubida ta cu: Ken a cuminza cu tiramento di palabra? Unda Leoncita tabata pa para Mike Eman ora cu el'a cuestiona over sanger di Betico den parlamento? Unda Leoncita tabata ora cu Benny Sevinger a papia di yiu di Nel? Nel Oduber a bin bek duro y a bisa Benny Sevinger cu su esposa el'a conoce den Tropicana Bar na San Nicolas. Tambe el'a puntra Mike Eman pa bay pasa un DNA test pa waak si ta yiu di Bareño of ta Vinck e ta. Algun hende a rabia masha



hopi. Te hasta a bisa cu mester hiba Nel Oduber corte. Dicon? Awor e no ta smaak dushi? Otro a bisa cu Edmond Croes a faya, pasobra e mester a corta Nel Oduber... Awor si mester corta Nel Oduber? Y

dia y ora cu Leoncita a aremete contra tur hende di MEP? E ta corda su expresionnan contra Marisol? Pues ora bo kier cuminza wega di hunga bala duro, anto spera bala duro bek den bo direccion.



**IBC**™

- \*Courier Services
- \*Local Messenger Services
- \*Mail Services
- \*Air Cargo Services
- \*Your own Miami Address
- \*Customs Brokerage

- IBC Express, worldwide ontime, everytime.
- Nos ta busca na porta di bo oficina y entrega na porta di bo cas
- Rond Aruba
- Servicio rapido, amabel y sigur

You ask we deliver.

Adres: Cayena Mall, Oranjestad, Aruba  
Tel: (297) 582-8800

## Contra esaki tambe mi ta Manifesta

# GOBIERNO A GASTA MAS DI 20 MIYON VIAHAMENTO!

## MIENTRAS AWA, CORIENTE, GASOLIN, CUMINDA TA IMPAGABEL

## BASTA CU ABUSO!





Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

## Pa Gabinete Eman e tram tin mas prioridad cu e school nobo pa HAVO/VWO

STA. CRUZ -- Durante tratamento di e presupuesto fraccion di MEP a entrega un mocion pa urgi Gobierno pa para e proyecto di tram den nos centro di ciudad y destina e placa aki pa e construccion di un school pa HAVO y VWO, cual nos comunidad ta haya mas necesario den e momentonan aki. Lamentablemente e mocion aki no a conta cu e aprobacion di mayoria di Parlamento y tampoco a conta cu simpatia di nos Minister di Enseñanza kende a expresa den un tono masha arrogante, cu pa e school nobo aki "e no mester di niun mocion di niun partido politico di hende cu ta pretende di ta stima nos muchanan." E madatario a informa Parlamento cu lo bin un school nobo pa MAVO/HAVO pa Noord den e vecindario di Shaba/Montaña y cu FDA tin 29 miyon pa haci e construccion aki posibel. Mester remarca cu den e presupuesto presenta pa Gabinete Eman niun caminda ta amplia riba e construccion di e MAVO/HAVO school aki na Noord y e falta di informacion aki ta un indicacion fuerte cu e construccion di e school aki no ta un di e prioridadnan di maneho den aña 2010 pa 2013. Locual si ta resalta ta e determinacion di Gabinete Eman pa e introduccion di e tram den nos centro di ciudad, siendo cu e tram aki su necesidad y su factibilidad ainda no a ser



estableci pa niun rapport di experto. Minister ta indica cu tin fondonan disponibel na FDA pa e construccion di e school nobo. Pero ta di spera cu ora e momento presenta, nos no haya tende cu e fondonan aki a bay pa algo otro of cu FDA no sa di nada manera den e caso di e griffier nobo pa Parlamento, na unda cu FDA na ultimo ora a manda informa Parlamento cu nan no ta conoci cu e projectdossier pa cubri gastonan di e griffier nobo y pesey no tin fondonan aloca pa cubri nan. Con cu bay bin, Pueblo di Aruba sigur a spera mas determinacion di parti di Parlamento di Aruba pa cu e realizacion di e school nobo pa HAVO/VWO. Principalmente di e mandatarionan di Gabinete Eman, cu al parecer si ta stima nos muchanan, nos por a spera mas informacion y determinacion pa cu e contruccion di un school nobo pa HAVO/VWO, cual ta hopi mas necesario cu un tram cu mester sirbi pa complace capricho di un Minister di Infraestructura.

## OPONENTENAN HOPI NERVIOSO CU EVELYN!

STA. CRUZ -- Den un matutino na Eagle tur dia hopi atencion ta wordo duna na MEP y especialmente na un politico prominente di MEP, esta Evelyn Wever-Croes. Y ta comprendibel, pasobra den corto tempo Evelyn a demostra di ta un bon politico, cu tin e pueblo di Aruba na pecho. Den corto tempo el'a gana cariño y confianza di hopi hende, tanto di MEP como hendenan cu no ta simpatiza cu MEP. Y mas cu tur cos, den poco tempo el'a sa di crea un imagen di politico fuerte, profesional, cu sa di kico e ta papia y un cambio den politica. El'a demostra di tin e sanger di Betico, maske awe hende ta purba cuestiona esey. Ta purba susha number di Evelyn, bisando cu e lo beneficia di placa di pueblo, siendo cu na tur ocasion Evelyn a reta tur esnan cu ta acus'e di tal cos, pa bin cu prueba, pero ningun ningun hende te ainda por a bin cu prueba. Es mas, Evelyn a demostra den parlamento cu minister Sevinger y minister Oduber ta gaña cu papel bashi y ta manipula cu cifras. Te hasta a purba crea e impresion cu tur hende cu tin fam CROES na Aruba y tin un negoshi, ta famia di Evelyn. Minister Otmar Oduber a demostra con mentiroso e ta ora cu el'a usa number di compania di hendenan cu no ta ni famia di Evelyn, pa haci como si fuera cu Evelyn lo a beneficia

di nan tambe. Ademas di ta mentiroso, tanto Sevinger como Oduber ta cobarde, pasobra den parlamento, caminda nan tin inmunidad y por papia kico cu nan kier, nan ta acusa, pero den publico nan ta keda keto. Evelyn a bisa enfaticamente cu e no ta doño di ningun di e companianan ey y ningun hende por proba contrario. Tambe ta purba susha su number cu e lo a gaña tocante e beneficiaran di politiconan den e "versoeringswet". Laga nos refresca memoria di tur hende cu esun cu a bisa cu politiconan ta bay dilanti den pensioen ta sr. Benky Fowler, esun cu a traha e cambio di leyman. Tambe Raad van Advies a bisa cu politiconan ta regala nan mes beneficiaran grandi den e temponan dificil aki cu un aumento di 3 mil florin pa luna di pensioen. Evelyn a ripiti esaki siman pasa den Parlamento: e no por a sostene un ley cu ta duna e mes un aumento di pensioen di mas di 3 mil florin pa luna. Esaki ta conta pa tur 17 parlamentario cu no tabata minister den pasado, pa nan tin un aumento di 3 mil florin pa luna. Y ningun hende por a proba cu Evelyn a gaña. Pa loke ta trata empleadonan di SABA Evelyn a denuncia cu e gobierno aki a manipula cu nan, pasobra Mike Eman a bay papia bunita, parti sunchi y saca potret, sin regla nada pa nan. Awor numa, 6 luna despues algo por wordo

regla, pero ni pa tur empleado, solamente pa un grupo, menos di mitar di nan. E otro mitar a keda lubida: Evelyn a denuncia cu pa nan mester bin un 'uitkering bij wijze van pensioen' y el'a priminti di sigui presiona gobierno te ora gobierno pensa riba e grupo ey tambe. Locual ta un hilaridad completo di e analisis politico di e matutino di Eagle, ta cu Evelyn lo a core cu Marisol. Laga nos no lubida cu Marisol y Mervin a core cu nan mes. Marisol nunca tabata MEP di berdad; nunca e aprecia Betico. Hendenan di MEP nunca e mira den Marisol un lider, pasobra Marisol tabata semper traha pa su so y su grupito, y no pa MEP. Asina ta, Marisol no a wordo cori for di MEP, Marisol mes a bay of talvez nunca e tabata tey. Locual el'a haci dia 17 December di vota sin siquiera informa su coleganan kico e ta bay haci, ta un acto di traicion. Traicion pa cu su fraccion, pa cu su partido y pa cu pueblo di Aruba, pasobra e traicion ey a duna gobierno e yabi pa nan suta pueblo cu medida cu te awe ainda pueblo ta sinti. Sr. Booshi no mester a core cu Marisol, Marisol mes a bay.

Ta bon pa oponentenan di MEP busca mihor cos pa haci. Cuestiona bo mesun gobierno pakico nan mester d miyones pa paga abogado y consehero, pa gastonan di viaha, pa paga prensa comprometi, pa paga huurmento di edificio di tanchi. MEP ta riba bon caminda, cu candidatonan fuerte. Y e simple hecho cu e matutino aki ta dedica tanto atencion na e partido y un solo candidato ta proba cu nan tin hopi miedo di MEP y di Evelyn.



### Cuida nos naturalesa! VERF

Bo tawata sa cu verf di awa ta menos toxico cu verf di azeta?  
Uza verf di azeta solamente unda mester. Ta mihor pa medioambiente.

Abo tin un



pa Aruba?

[www.curasonberde.aw](http://www.curasonberde.aw)





## Lider di RED no ta participa na marcha di 14 Juni pero ta comprende si e dolor di pueblo

STA. CRUZ -- E ciudadanonan di Aruba tin tur razon pa protesta dia 14 di Juni contra e maneho di Gobierno di Aruba. Prijsnan ta sigui subi y e salario minimo ta keda mescos. E 'reparatietoeslag' ta un limosna cu no ta yuda cu nada. E gobierno a desmantela sistemanan di pensioen cu ta perhudica e trahador publico. A aumenta e carga di AZV pa e pensionadonan. Prijs di gasolin, awa y coriente ta matando e pueblo. Prijs di comestibles escandalosamente halto y ta sigui subi sin tin control di gobierno. Cada dia e pueblo ta birando mas pover. E pueblo tin hopi motibo pa ta indigna y pesey lider di RED ta mustra comprension pa e pueblo cu ta marcha dia 14 di Juni pa protesta dilanti Bestuurskantoor. Pero e lider di RED mes lo no participa na e marcha di 14 di Juni. Tampoco e organizacion di RED lo yuda organiza e marcha aki. Pa e simpel motibo cu aki ta trata di un iniciativa di ciudadano y partidonan politico no mester haci uso di un ocasion asina

ni duna un stempel politico na un marcha ciudadano. Den pasado ora lider di RED no tabata politico y e tabata den e movimiento ciudadano Aruba Dushi Tera, partido MEP kier a malusa esaki pa dune un stempel politico. Ora ciudadanonan a organiza e marcha contra BBO, partido AVP a drenta den e marcha y a hiba palabra haciendo como si fuera ta un marcha di AVP. Lider di RED ta condena esaki. Pesey lider di RED, siendo ya politico y parlamentario, no a participa tampoco den e marcha contra BBO pa no dun'e un stempel politico y respeta cu e tabata algo di ciudadanonan. Rond mundo ciudadanonan ta movilizandose contra nan gobiernonan. Tur ta indigna cu e modelo economico cu ta haci e poberman mas pover y e riconan mas rico y e gobernantenan ta enriquece nan mes di un manera corrupto. E marchanan aki rond mundo yama e protesta di esnan indigna. Ta marchanan di ciudadano, sin un lider, sin vinculo cu partido politico. E

marcha di 14 di Juni di Aruba ta pas den e cuadro aki. Ojala hopi ciudadano mustra su descontento y no solamente ta chagina di rabia contra e situacion pero ta keda sinta na cas y no ta haci nada. Ojala tambe cu e no keda na e marcha solamente di 14 di Juni. E 'indignadonan' di Spaña ta yama pa un movilizacion mundial riba e siguiente fecha, esta pa 15 di Oktober 2011. Ojala

cu e ciudadanonan indigna di Aruba dicidi pa organiza otro marcha di protesta dilanti Bestuurskantoor dia 15 di Oktober 2011. Asina e ciudadanonan indigna di Aruba por join e protesta mundial contra e maneho di gobiernonan cu ta sirbi interes di e riconan y ta castiga e clase trahador y e pensionadonan. E capacidad di compra di e ciudadano di Aruba a bay drasticamente atras. Cada

luna ta bira mas dificil pa hopi famia pa paga nan cuenta di awa, luz, gasolin, cuminda etc. Pesey partido RED ta comprende cu tin hopi motibo pa ciudadanonan di Aruba protesta dia 14 di Juni 2011, pero RED ta respeta e movimiento espontaneo aki y su forma ciudadano di organizacion y pesey lider di RED y e organizacion RED ta keda leu pa no dune un stempel politico.

## Pueblo ta contesta Mike y Leoncita: Esaki ta e cambio? UN PUEBLO CU SU CARTERA Y STOMA BASHI Y OTRO BANDA UN GOBIERNO CU 20 MIYON PA VIAHA MUNDO ROND! Ta otro motibo mas pa manifesta! Hamas tabata tin un gobierno asina malo!

STA. CRUZ -- Mike "Pinochio" Eman y Leoncita "10 MIL BUBU" na radio na playa ta fulmina contra pueblo y cu niun hende mag di protesta pasobra no tin ningun motibo pa bai protesta. Segun e dos aki a trece dilanti cu nan gobierno ta trahado duro tur dia, di dia y anochi y hasta den fin di siman. No tin descanso y ta sacrifica masha hopi mes, ministernan ta haciendo nan

maximo esfuerso pa trece felicidad pa pueblo di Aruba. Y cu mayoria den pueblo ta biba felis y den tur tranquilidad. Aki por mira cu e e ministernan y Mike Eman na cabes no tin gevoel, ta un set di politician sin berguensa cu mentalidad di abusador y aprobechador. Pueblo ta bibando den duro, placa no ta alcanza. Mey mey di luna ya e cartera ta blo bashi y no tin forma pa sobrevivi. Hopi no por cumpli mas cu nan compromisonan mensual.

Banco ta tuma nan pertenencianan. Direccion di Impuesto ta manda deurwaarder pone beslag riba salario di trahadornan. Atraco tur dia no tin seguridad pa pueblo. Anto di otro banda ta haya un promer minister, "el gato volador" y un tal Leoncita "10 Mil Bubu" tin e pudor di declara y e otro defende tambe, cu no tin ningun motibo pa protesta! Prijs di coriente, di awa, di gasoline, di cuminda a subi astronumericamente bao di e gobernacion di Mike Eman. Segun gobierno no tin placa y no por hasi nada otro, no por baha prijs di gasoline cu ningun cen paso esey lo nifica perdida grandi pa e caha di gobierno. Banda di tur e argumentonan fofu di gobierno di AVP, e fraccion berde, un set di marionetanan controla pa un "remote control berde", ta grita "voor" pa aproba y duna gobierno mas di 20 milyon florin pa Mike cu tur minister, 208 coordinador y miembronan di prensa riba payroll sigui biaha mundo henter riba lomba di pueblo! Sigui cu nan "world tour" y fiestamento y carnaval pa ki

payal! E 12 popchie cuerdenan, y ta nan hechonan mes a conduci cu nan tin e apodonan aki den pueblo. Politiconan cu a bende den pueblo cu nan tin "curashi" y ora di enfrente gobierno nan ta haya efecto di "purgashi". "Calidad" cu nan lo bin cune cu a resulta mas den defende "maldad y barbaridad" wowo sera. "Politica Nobo" cu ta mas bien un politico "bobo" y yen di baba! Un fraccion cu nan hechonan ta politica di ofende pueblo y trahadornan pa "appel putri", poberman cu ta malgasta placa na "chips", pueblo cu floho y cu ta blo keha! Politico cu no ta come "salchicha" y cu no por frena malgobernacion pero ta cobardia y entrega funcion di presidente. Representantenan di pueblo cu a bira sordo, mudo y ciego pasobra nan casa a haya trabao di coordinador, otronan cu casa, ruman a haya contract miyonario. Otro cu su compania a haya contract pa auto. Esaki ta e supuesto defensoran di pueblo, esaki ta e cambio dimes. Pa no lubida ministernan cu ta inrikese nan mes cu contratonan pa huur, pa produci poster, banner y pone aviso riba ledboard. Un otro cu contractnan den refinaria y un otro cu ta miyonario bendiendo remedi. Esun na cabes cu compania di television. Tambe casa ta probecha y tin contract barbaro. Un cu por ta leeuw pero ta biba den paleis! ESAKINAN MIKE "PINOCHIO" EMAN Y LEONCITA "10 MIL BUBU" TA DEFENDE!!!! Defensor di diablo y maldad! No tin forza mayor cu e voz di pueblo!!!! Pueblo ta determina.

**Drumi Dushi  
y Comfortabel  
riba Colchonnan  
Suave di**

**Ta introduci  
su liña nobo di  
matras y boxframe  
Comfort Top, Pillow Top,  
Euro Style Pillow Top  
y Latex Core**



Sabana Blanco 34-A  
sleepcom@hotmail.com

**Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637**



Mr. EVELYN WEVER-CROES DI MEP:

## TA SOLIDARIO CU MANIFESTACION CONTRA MAL GOBERNACION

STA. CRUZ -- Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes tambe ta solidario cu e manifestacion di dia 14 di Juni, contra mal gobernacion. "Nos no ta esun cu a organiza e manifestacion aki, pero nos lo tye si. Nos tambe ta contra mal gobernacion y nos tambe kier pa gobierno haya un señal bon cla cu e forma con nan ta gobernando nos pais, no ta bon. Den Parlamento nos a purba hala atencion di gobierno na varios ocasion, pero sin resultado, pasobra no tin democracia den Parlamento. Gobierno ta viola ley, ta kibra palabracion, ta actua di forma dictatorial, y e 12 parlamentarionan di AVP ta acepta tur esaki. Pesey awor nos mester dal un paso mas leu. Ya cu gobierno no ta scucha den Parlamento, pueblo mes mester manda



un señal pa gobierno. Nos no ta pretende di baha ningun gobierno democraticamente eligi, pero nos ta urgi gobierno pa goberna teniendo interes di nos pueblo na pecho. Nos pueblo ta sufriendo. Prijsnan di produccion ta subi y gobierno no ta haci nada pa controla ni baha prijs. Prijs di awa y

coriente y gasolin ta subi, y gobierno no ta haci nada pa baha nan awor. Pobreza ta aumentando, mientras gobierno ta prefera di viaha. Pobreza creciente ta causa mas criminalidad y nos pais ta mas insegur cu nunca. Mientras tanto mester di miyones pa paga coordinador, consehero, abogado, gasto di viahe, gasto di propaganda, locutor pa haci entrevista marduga, pero pa duna pueblo un alivio, no tin placa. Pa trece sra. Rasmijn Aruba no tin placa, pero pa gobierno viaha tur dia, si tin placal Gobierno NO ta solidario cu nos pueblo y Gobierno no ta HUMANO den e momentonan dificil aki. Pesey mi ta uni mi mes cu esnan cu ta exige di nos gobierno pa nan goberna AWOR y tene interes general di nos pueblo na pecho", E Parlamentario a finaliza.

Segun Roland Orlando Croes di ANA:

## Permiso di polis pa manifestacion ta confirma Manifestacion ta sali diamars 4'or for di Plaza Libertador Betico Croes

STA. CRUZ -- E lider di e manifestacion nacional, Roland Orlando Croes a bisa cu tur cos ta cla pa diamars awor, unda pueblo lo bay conoce e manifestacion di mas grandi den historia di pais Aruba. E disgusto, pobreza y hamber ta batiendo duro na nos porta. Ministernan di AVP no ta mira of no kier mira. Nan por wel di bay radio y ainda muestra con ciego nan ta of nan no kier pa hende keha.

Polis a duna aprobacion y e permiso t'ey. E manifestacion Nacional di Pueblo di Aruba ta cuminsa aglomera pa 3'or na Plaza Betico. Djey lo sali pa 4'or rumbo pa Bestuurskantoor.

Pueblo no por mas y hunto nos ta cuminsa e proceso democratico pa manda un señal pa Gobierno y AVP. Ta spera un multitud di 5 pa 6 mil hende cu lo asisti e manifestacion nacional.

## Polis a kita bicicleta for di hobennan

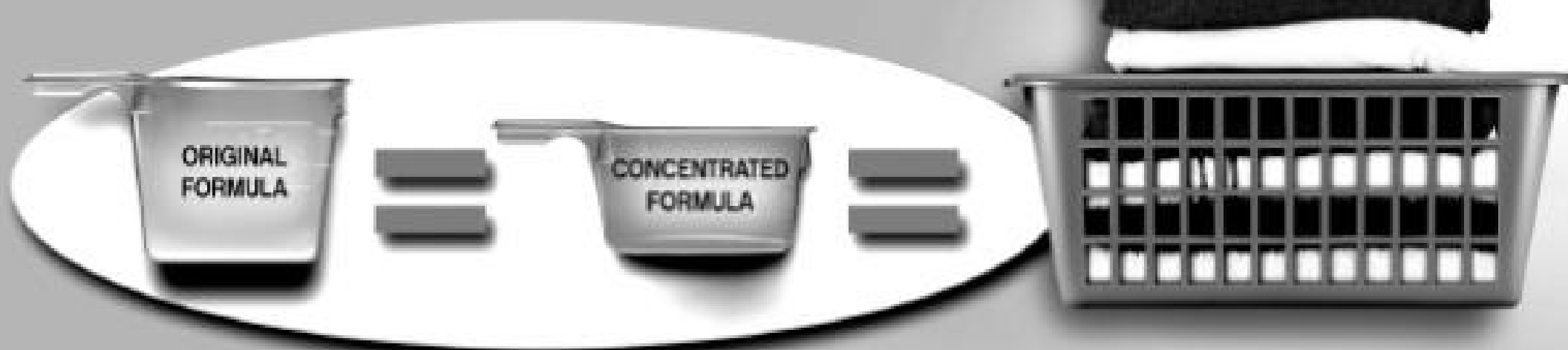
STA. CRUZ -- Polisnan di San Nicolas, diabierna pa 20.55 a bay den Resedastraat, unda tin un grupo di hoben ta core rond cu bicicleta sin ningun luz. Ora cu polis a yega nan a coy tur e bicicletanan y a hincanan den pickup pa hibanan warda. E mucha homber J.G. naci na Auba di 12 aña a core bin den

direccion di polis y a dal den e polis. E no tabatin ningun luz. Polis a kita su bicicleta y a hib'e warda.

Ey nan a yama su mama, kende ora cu el'a bini tambe a haya un scual hunto cu su yiu. E polis a bay Centro Medico pa tratamento, ya cu el'a haya golpi na su pia y su pols.

# WASH THE SAME QUANTITY WITH LESS DETERGENT

NEW POWDER  
DETERGENTS  
**1/3 MORE**  
CONCENTRATED



## Ultimo dia pa paga

E cuenta di awa di  
**april 2011**  
mester ta paga riba  
**14 di juni, 2011**

Pago via banco ta wordo  
considera valido na e momento  
cu e suma a wordo registra na  
W.E.B. Aruba N.V.  
E proceso aki ta tuma algun dia.

**Ta paga 50 florin  
pa reconexion**





## Remitido

## Keho: Hendenan cu no ta haci nada pa trece alivio

Señor Redactor, permitimi un espacio den e matutino cu ta skirbi e berdad!

Tin un dicho ta bisa: Mundo ta un lugar peligroso pa biba, no pa motibo di mal hende (evil), pero pa motibo di e hendenan cu no ta haci nada pa trece alivio. Den Algemene Politieverordening AB 1995 no GT8 tin algun articulo interesante cu ta musta riba regla (prohibicion) cu ta conta den un comunidad. P.e. articulo 8: Het is verboden hetzij in de woning of in het bij een woning behorend erf, hetzij in het besloten lokaal of erf bij een ander in het gebruik, orde, rust, of veiligheid verstorende handelingen te plegen. Simplemente bisa, Bo no mag eherce actividadnan cu ta pone ordo, tranquilidad y seguridad na peligro. art. 15 letter d. Het is verboden de openbare weg als werkplaats te bezigen. No mag usa caminda publico como bo lugar di trabao. Mescos art. 16, 19 y 20 cu ta prohibicionnan pa eherce cierto actividadnan (hisa flie, hunga futbol, of laga galiña (di pluma) cana den bebouwde kom riba caminda publico. Tur cos menciona ariba ta importante, pero por wordo tolera. Pero ban pa articulo 27, y lesa cu atencion. 1. Het is verboden in de bebouwde kommen

zonder vergunning van de Minister van Justitie en Publieke werken of een door hem aan te wijzen ambtenaar enig werk te verrichten, dat geraas of andere hinder van ernstige aard veroorzaakt of schadelijke of walgelijke lucht of gassen verspreidt, indien zulks op de naburige erven of op de openbare weg waargenomen kan worden. 2. De bestuurder van de inrichting of het bedrijf, waarin zodanig werk word verricht, is verplicht op de eerste aanzegging door of namens de Minister van Justitie en Publieke Werken deze inrichting of bedrijf buiten werking te stellen. Den nos idioma. Ta prohibi den barionan habita, eherce cualkier trabao of actividad cu ta un molester pa e vecindario, caminda publico, of ta produci holornan fuerte, desagradabel y insoportabel. Pues esaki ta un poco di mas, fuera di e insulta cu diariamente ta wordo tira den mi direccion. Bo no tin vergunning, bo ta fout bezig, pero no tin falta di nada. Esaki ta un keho publico, pa tur hende aki banda den bario di Dakota ta na altura. E siguiente paso bo por guess. Tur hende mester sa unda su derecho ta caba y di otro ta cuminsa. Hopi danki señor Redactor. Ron

## Pueblo ta preparando pa diamars!

## NO TIN NADA PA PARA E ROSEA CAYENTE DI PUEBLO

Mike bo a gaña pueblo, Bo no tin pordon!

STA. CRUZ --- Den fin di siman e topico di combersacion tur caminda tabata e manifestacion di diamars awor dia 14 di Juni! Un cantidad grandi di personanan ya tin nan tin nan bandera di Aruba, T-Shirt y nan pancarta cla caba pa bai diamars awor. Locual ta sobresali ta cu tur caminda hendenan ta disgusta y hopi ta esnan cu ta sinti cu nan a wordo malusa, engaña cu promesanan bunita y cu awor a resulta di tabata djies pa gana voto! Hopi ta esnan cu a pidi vakantie y otronan oranan liber pa nan bai hasi uso di nan derecho! Por a scucha expresionnan manera: "AMI TA BAI PROTESTA PA SALBA ARUBA!". Tambe: "HUNTO NOSTA BAI PONE UN PARO NA MAL GOBERNACION!". Otro a expresa: "NOS MESTER CUMINDA RIBA MESA Y NO TRAM DEN CAYAI". Hopi ta e studentenan cu ta bai protesta pa motibo cu a Promer Minister Mike Eman a gañanan cu nan lo haya laptop y tambe cu prijs di buki lo baha! Nan

a trce dilanti "HOMBER GRANDI CU GAÑA MUCHA NO MERECE PORDON!". Hopi ta e grandinan cu tambe lo bai manifesta pasobra e costo di bida ta afecta nan tambe drasticamente. "Pensioen no ta alcanza", e medidanan cu gobierno a introduci tin pensionadonan den miseria. Medidanan tin carteranan bashi y no tin placa pa cumpra cuminda drechi! Awa y coriente ta hopi caro! Pa no papia mes di cuminda, fruta y berdura cu ta hopi caro. Tambe den pacusnan por tende con trahadornan ta rabia y ta cla pa expresa nan malcontento. Esnan den construccion tambe ta den incertidumbre ya cu no tin trabao y tambe mayoria proyecto andando ta stranheronan

ta ser tuma pa traha. Pueblo kier biba den tranquilidad y no por sigui unda no tin maneho di ordo pero mas bien un free for all. Den pueblo ta ser bisa, ta basta e tempo a yega pa pone un paro na abuso! No por sigui permiti nos pais y nos futuro generacion sigui ser endueda. Ban pone un paro awor na fiestamento cu placa di pueblo. Ta awor of nunca, nos tur mester bai manifesta, pasobra e causa ta di nos tur y pa nos tur. E manifestacion ta un forma con democraticamente pueblo por expresa locual e ta sinti y saca su disgusto riba e maneho anti-pueblo di gobierno. No tin nada pa para e rosea cayente di pueblo! Tur hunto pa Aruba!

### Mas Medida AVP



**AWA**  
aumento 11%  
**CORIENTE**  
aumento 13.3%

## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

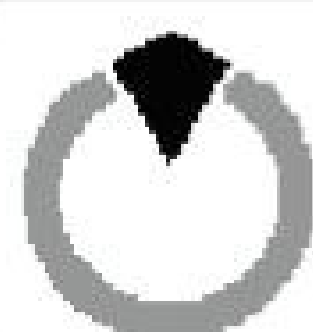


PRIJS MAS HALTO NA ARUBA



GASTONAN MAS ABOU

TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!



**JUWELENHUISJE**

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





# Orlando "Lando" Albus

## Un Deportista grandi a bisa nos ayo te después

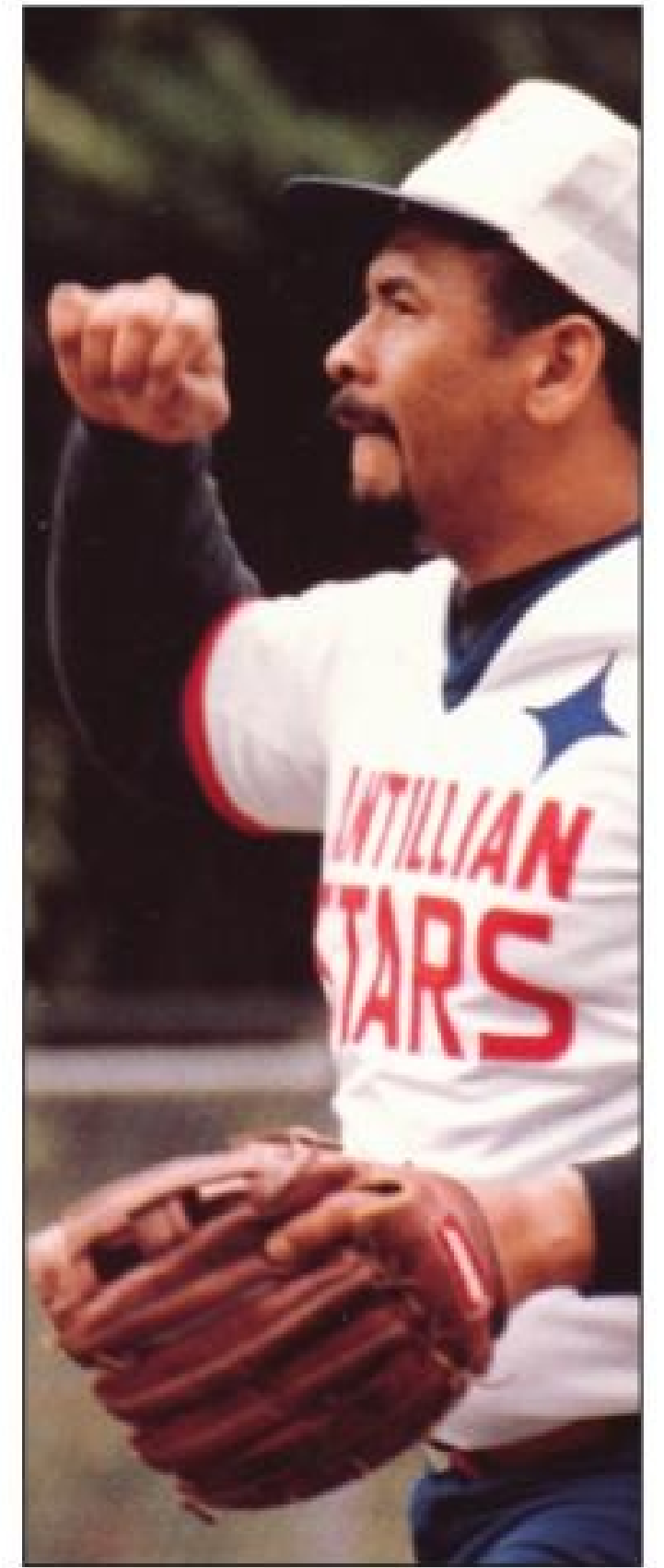
### Orlando Sosega na Paz!!!!

Mundo di Deporte a perde inesperadamente un pelotero di un trayectoria grandi den nomber di Orlando "Lando" "Cubichi" Albus. Orlando Albus a cuminsa su carera den Little League hungando pa e team di "OSO GRAPE" bao maneho di Chipen Chirino y a titula campeón di Aruba diferente aña tras di otro y tabata tambe e tabata pitcher estelar di e equipo. Lando a sigui su carera den Junior League militando pa e equipo di "COCO RICO." Aki tambe Lando a destaca titulando campeón y keto bay e pitcher estelar di su equipo. Como Little Leaguer formando

parti di "OSO Grape" Orlando a representa Aruba na Caracas-Maracaibo y Punto Fijho y San Juan Puerto Rico na 1969. Despues Lando forma parti pa e equipo di Baseball BBC Richmond y tambe Marlboro. Den e dos equiponan aki den Dobble A, Lando a fungi tanto como pitcher y tambe utility player. Cu Richmond Lando a representa Aruba na Caracas, Maracaibo, Valencia Venezuela y Sto. Domingo. Na 1992 Orlando a yuda Richmond titula campeón den baseball AA pues e liga mas halto na Aruba. Lando a forma parti tambe di selección di Aruba. Den e temporada di su tempo Lando tabata un di Aruba su mihor pitchernan. Orlando Albus cu e amor pa wega di bala a hunga softball tambe riba e nivel di mas halto. Lando a representa Aruba den selección di softball tanto campeonato Antiyano y Centro Americano. Lando ta forma parti di un historia den un campeonato unda 3 ruman homber, tanto Lando, Jozef y Victor a dispara cua drangular uno tras di otro. Orlando a forma

parti di e equipo Casa Haime Ballantien. Un equipo cu un record histórico di Aruba cu diferente titulo di campeón. Orlando den final di aña 80 a residencia algún aña na Hulanda unda Orlando a forma parti di un fuerte equipo Antillian Stars cual equipo tabata consisti di studiantenan di Aruba y Corsou hunto cu capitán di e equipo Endy Croes y Rimbart Croes como hungadornan estelar y Poentje Castro (q.e.p.d) como presidente unda Orlando a reforza e equipo aki den AA e clase mas halto y a hiba e equipo te campeón alavez conquistando Campeon di Europa den aña 1989-1990. Orlando Albus tambe tabata un gran hungador di basketball y a melita basta aña den Aruba Juniors. Orlando Albus tabata miembro tambe di Amigoe All Stars, un team di companashi. Den su carera y cu su amor pa deporte Orlando Albus na un edad mas grandi a bira miembro di Oranjestad Umpire Association y tabata yuda tanto Little League como Softball a base voluntario. Orlando apart di ta conoci den e mundo deportivo tambe ta conoci ultimo añanan como un amante grandi di yuana. Orlando den su tempo liber tabata dedica pa bay mondi cu su amigonan busca yuana y tabata traha un soppi bon cerá pa su amigonan y den

temporada difícil esaki tabata aporta sigur pa duna Orlando un porvenir. Ultimo 5 añanan consecutivo Orlando tabata prepara un weya di soppi grandi di yuana después di parada grandi di carnaval pa e agrupación Tsunami. E aña aki ainda integrantenan di Tsunami a disfruta di esaki. Orlando Lando Albus tabata conoci tambe den gruponan di gaita y a toca entre otro den Estrella del Barrios den su tempo. Orlando Albus sigur un di Aruba su mihor hungadornan especialmente conoci pa su pitcheo y su fuerte bateo. Den nomber di tur su amigonan, deportistanan tanto di baseball y softball, amigonan di Gaitas nos ta pidi TUR pa ban hunto diamars awor hiba Orlando Albus pa su ultimo lugar di sosiego. Condolencia y forza na su familiarnan, yunan, mama



di su yunan y tambe Magaly Prescott, su compañera di bida kende te na ultimo ora tabata hunto cu Orlando na su cama. Cu Orlando "Lando" Albus, sosega na paz den braza di señor. Aruba a perde un baluarte!!!!!!





# Diamars 14 di Juni 2011

Accion Nacional pa Aruba ta convoca un

## Manifestacion Nacional contra malgovernacion



**Politiconan ta priminti, politiconan no ta cumpli  
No tin alivio, alcontrario tur cos a subi  
Awa, gasolin, coriente, criminalidad,  
malgastamento di placa, viahe rond mundo,  
patronahe politico, demasiado cordinador.....  
.... y mucho mas !!!!!**

**Diamars 14 di Juni 2011**

3or: Setup na Plaza Libertador Betico Croes (Vondelaan)

4or: Marcha ta sali rumbo Bestuurskantoor

5or: Manifestacion masal dilanti Bestuurskantoor

**Ami, abo! y e!  
TUR HUNTO PA ARUBA !**



REMITIDO:

## MAÑAN AMI Y MI FAMILIA TA BAY MANIFESTA CONTRA MAL MANEHO DI GABINETE MIKE EMAN 1!

Otro mal ehempel ta Leoncita cu ta wordo paga 10 mil florin mensual pa entrevista

Sr. Redactor mi ta acerca boso si ta posibel pa publica mi opinion y di mi familia. Pa algun dia caba mi por scucha con na un radio di playa ta wordo treci dilanti cu no tin motibo pa protesta! E locutora ta declara cu tur cos ta bayendo bon y gobierno di AVP ta trahando duro pa Aruba. Cu tur hende ta biba feliz y den tur tranquilidad. Cu tin oportunidad pa nos yiunan di tera pa nan por haya un trabao y bay dilanti. "Bisami" ta di cual Aruba, e locutora ta papia di dje, pasobra e Aruba cu ami y nos tur ta biba riba dje, cada dia ta bayendo di mal pa pior. E costo di bida ta haltisimo, famianan ta pasando den

miseria y tin cu haci hopi sacrificio ya cu e entrada no ta alcanza. Cuminda ta caro, awa, coriente y gasoline ta sigui subil. Pueblo ta biba den inseguridad, atraco ta sosode cada rato, ya no tin tranquilidad riba nos pais. Gobierno di Mike Eman di su banda no ta tuma ningun accion concreto pa alivia e pena cu pueblo ta bibando aden. Goberna na fabor di pueblo no ta significa sacamento di potret cu kwashi den man, blink djente aki aya den corant. Viahamento tur siman, te cu ministernan ta yega Aruba y ta dal den otro colega minister cu ta cla pa subi avion. Kico nos ta mira cu sindicatonan ta

na soño y tin un cantidad di periodistanan riba pay-roll cu ta defende gobierno y maldad te duna pueblo debor! No por depende di otro. Ta un cantidad di abuso ta tumando lugar, pesey abuso mester wordo para awor, pesey ami y mi familia ta bay manifesta tambe diamars awor 14 di Juni! Mi kier motiva un y tur pa ban manda gobierno un mensahel Sea nan ta cuminsa goberna drechi pa pueblo of hala un banda y laga otro cu si por haci un bon trabao pa e pueblo. Danki pa e espacio.

Number conoci na redaccion.

Henter pueblo ta preparando pa diamars!

## NO TIN NADA PA PARA E ROSEA CAYENTE DI PUEBLO

Mike Eman bo a gaña pueblo, ABO TA CULPABEL PA E MISERIA, Bo no tin pordon!

STA. CRUZ --- Den fin di siman e topico di combersacion tur caminda tabata e manifestacion di diamars awor dia 14 di Juni! Un cantidad grandi di personanan ya tin nan tin nan bandera di Aruba, T-Shirt y nan pancarta cla caba pa bai diamars awor. Locual ta sobresali ta cu tur caminda hendenan ta disgusta y hopi ta esnan cu ta sinti cu nan a wordo malusa, engaña cu promesanan bunita y cu awor a resulta di tabata djis pa gana voto! Hopi ta esnan cu a pidi vakantie y otronan oranan liber pa nan bai hasi uso di nan derechol Por a scucha

expresionnan manera: "AMITABAY PROTESTA PA SALBA ARUBA!". Tambe: "HUNTO NOSTA BAI PONE UN PARO NA MAL GOBERNACION!". Hopi ta e studentenan cu ta bay protesta pa motibo cu a Promer Minister Mike Eman a gañanan cu nan lo haya laptop y tambe cu prijs di boeki lo bahal. Hopi ta e grandinan cu tambe lo bay manifesta pasobra e costo di bida ta afectanan tambe drasticamente. Pensioen no ta yega, e medidanan cu gobierno a introduci tin nan den miseria. E cartera ta bashi y no tin placa pa cumpra cuminda drechil Awa y coriente ta hopi caro! Tambe den

pacusnan por tende con trahadornan ta rabia y ta cla pa expresa nan malcontento. Den pueblo ta ser bisa, ta basta e tempo a yega pa pone un paro na abusol No por permiti nos pais y nos futuro generacion sigui ser endeuda. Ban pone un paro na fiestamento cu placa di pueblo. Ta awor of nunca, nos tur mester bay, pasobra e causa ta di nos tur y pa nos tur. E manifestacion ta un forma con democraticamente pueblo por expresa locual e ta sinti y saca su disgusto riba e manejo anti-pueblo di gobierno. No tin nada para e rosea cayente di pueblo!

Medidanan ta asota tur hogar aki na Aruba!

## Hopi ex-Avpista tambe lo bay protesta contra mal gobernacion!

Mike Eman y AVP, boso a no a cumpli cu nos.

STA. CRUZ -- E manifestacion di diamars awor ta uno nacional, un manifestacion pa Aruba. E motibonan pa e protesta ta toca cada sector y hogar den nos comunidad. Hopi ta esnan cu a vota y a duna e gobierno actual beneficio di duda. E bunita plan presenta di partido AVP cu promesa y solucionnan pa nos pais a resulta un mentira grandi. A mal usa hopi votador, pesey e gobierno a haya tanto voto. E berdad ta cu ya ta yegando dos aña di gobernacion y pueblo no a mira e cambio priminti, pero mas bien e situacion a empeora! Carteranan a bira bashi, cashi cushina no tin comestible, frigidaire ta limpi limpi, no tin cumindal Hasta tin hogarnan cu no tin luz, ni awa pa motibo cu no por paga. Famianan cada dia ta pasa cumpra algo chikito y barata pa purba cushina pa tin algo di come riba mesa. Tin dia ta pan so nan mester come pasobra no por

otro. Otronan ta come na ruman, na mayor. Hopi familia ta depende di cuminda di misanan y instancianan social, como tambe organizacion y fundacionnan. Y tin un cantidad cu ta drumi y lanta stoma bashi! Personanan a trece dilanti cu nan ta bai protesta contra mal gobernacion! Y no ta importanan nada politico, ta e cartera ta bashi, ta e cashi cushina bashi, ta e frigidaire bashi y ta nan stoma ta bashi, esaki y mas ta e motibonan pa manifesta. Ken sea ta na cabez, no ta importante pa nan. E gobierno a priminti un mihor bida pa nan, pero a duna pueblo lo pior! Gobierno aki a pone hopi familia den miseria! Pero pa nan como gobierno si, pa nan casa, ruman, primo, tanta, omo, amiguito y Hulandesnan si tin tur cos y pa pueblo NADA NADA NADA, solamente MEDIDAD MEDIDA Y MAS MEDIDA! Diamars awor ta e dia!

Pueblo ta sigui reacciona Leoncita 10 MIL BUBU!:

## "BON DIA, BISAMI SI ESAKI NO TA OTRO ABUSO!!!!"

STA. CRUZ --- Hopi ta esnan cu a reacciona riba e defensa di Leoncita 10 MIL BUBU pa su gobierno. Hopi nan stoma a wal y a haya debor ora nan a scucha un muher grandi manera Leoncita para trece mentiranan padilanti! Hasta riba e famoso Facebook no a keda sin falta reaccion, tin cu a laga sa: "Bisa e

muher mahos ei, sigui gaña su mama mes". Hasta el'a wordo yama cu ta bruha e ta y cu e ta spanta e ta pa e no perde su contract di 10 mil bubu. Por mira cu pueblo ta hopi hostina, cu protocol Leoncita tabata mas bien un contract di 10 mil bubu. "BON DIA, BISAMI SI ESAKI NO TA OTRO ABUSO!!!!".



**REMITIDO:****Pueblo ta reclama y ta cla pa manifesta:****E mandatarionan actual a priminti cielo y tera, pero awe ta ofrece nos pueblo un fierno**

Permitimi un espacio den bo matutino. Siman pasa para den rij na bestuurskantoor na Paradera "sin querer queriendo", mi por a scucha con ciudadanonan ta reclama riba e mal trato cu nan ta ricibi di gobierno actual. Hopi ta esnan cu tabata keha di e prijs di awa y coriente cu ta hopi caro y ta impagabel. Por a scucha con un mama ta trece su preocupacion dilanti, ta con e ta hasi awor, e ta pagando na awa y coriente 695 florin y 40 cent. Ainda e falta pa paga telefoon y cable. Cuminda tambe mester ser cumpra. Cu e 1850 florin di entrada, esaki no ta alcanza pa cria un famia di un tata, un mama y dos yiu cu ta bay school. E mama ta trece dilanti cu su casa so ta traha como security, cu e mes tin diploma di Kantoopleiding di ETAO y un cantidad di curso, pero e ta sin trabao pa mas cu 1 aña caba. E tabata secretaria pa 15 aña na un negoshi local, pero pa motibo di e situacion dificil, e doño di e negoshi a manda mas di 30 trahador cas

y e tambe a ser manda cas. El'a busca trabao un cantidad di caminda, ela bay Jobcenter pero no a logra haya un trabao pa yuda su famia. El'a a bay cantidad di entrevista, el'a manda carta, ora cu e yama pa check e ta haya como contesta cu ya e negoshi a haya otro trahador. Despues ta resulta cu ta stranheronan ta haya trabao. E no por compronde con gobierno ta sigui permiti esaki y laga stranheronan trapa riba nos Arubianonan. Por a scucha e señora ta deshoga su mes cu school ta bay habri awor, cu su yiu nan ta siña bon. Awor un di nan lo bay Colegio Arubano. E lista di boekinan cu su yiu mester y e prijsnan ta hopi caro y no sa con pa haci pa bay paga esakinan. Ami mes cu ta pasando den temponan dificil cu ta gana un tiki mas pero mi sa cu mi mes ta cremencha, mi ta imagina mi mes den ki miseria e famia aki y sigur un cantidad mas di famia ta biba aden. E situacion di aumento di costo di bida y medidanan introduci pa gobernantenan di AVP, no conoce distincion, e

medidanan no conoce escohencia politico. Ta cada hogar ta wordo afecta drasticamente pa e situacion penoso aki. Esaki no por sigui, mester bin un cambio, pero no e cambio priminti cu a resulta un desastrel. E mandatarionan actual a priminti cielo y tera, pero awe ta ofrece nos pueblo un fierno. Despensa pa e palabra, pero esaki ta e berdad y nada mas. Tur dia riba custia di pueblo por mira con gobierno di Mike Eman ta sigui malgasta placa di pueblo, ta viaha tur siman, ta fiesta tur siman, ta nombra mas di 208 coordinador y pa tur esaki si tin placa y pa pueblo no! Pesey dia 14 di Juni mi tambe ta bai manifesta, no solamente pami pero pa henter Aruba, pa tur famianan cu ta biba den intrankilidad, den pobreza y ta pasa hamber. Pa nos muchanan cu ta e futuro di nos pais, nan no merece esaki! Ban protesta pa Aruba bira di nos atrobe, unda tin oportunidad pa nos arubianonan.

Number conoci na redaccion.

**Pueblo no kier un Tram:****INVERTI E 21 MIYON FLORIN DEN NOS AREA DI EDUCACION Y SOCIAL!****Y no pa algun turista crucero trip rond den caya!**

STA. CRUZ --- Despues di un di su tantisimo viahenan pa Hulanda di ministernan di e gabinete actual, gobierno a anuncia cu nan lo bin cu un proyecto di tram. Hopi discusion tin riba e plana aki di gobierno. E pregunta cardinal ta ki contribucion esaki lo porifica pa nos caya grandi y nos economia? Manera parlamentarianan mes a trece dilanti e argumentonan cu gobierno a duna pa e proyecto aki no ta convincente. Mas aun un proyecto di embeyecimento di caya grandi lo costa alrededor di 36 miyon florin y di esaki mas di 21 miyon florin lo bai pa e proyecto di tram so. Mirando e situacion economico financiero dificil di nos pais, como tambe e finanzas publico debil di nos pais, lo no ta responsabel cu ta gasta asina tanto placa di pueblo pa un proyecto cu no tin valor agrega na economia di nos pais. Pueblo tambe ta sigui e desaroyonan aki di cerca y no ta sinti cu na Aruba tin un necesidad di un tram, nos ta un isla, no un pais! Na opinion di varios persona cu auto mes tin basta aki riba, y ta di opinion cu envez di pone un tram, gobierno por a bin cu un fietspad! Cual lo por yuda mayoria di esnan obeso den nan meta baha peso. Cu un fiets- y/o looppad lo por core baskel na un forma mas sigur. Mas aun ora tuma nota di e looppad nan di Aruba, nan ta asina wuaaw cu hera bo baha caminda di mas

bo ta baha den kadushi. Un loop y/o fietspad ta hopi mas importante cu plan descabeya di un tram! Mas aun tin necesidadnan aun di mayor importancia pa nos pueblo esta e area di educacion y social. Minister di Educacion mes ta papia cu mester un suma di mas di 60 miyon pa por cumpli cu tur e necesidadnan den educacion. Awor ta con por ta posibel cu tram awor tin mas prioridad! Mas aun pueblo nunca a vota pa tram, pueblo a vota pa gobierno trece alivio pa e dolornan cu ta biba den pueblo, pa trece solucionnan pa e problemanan social-economico cu nos pais ta enfrenta, pa eherce un bon gobernacion cu ta crea confianza den nos pueblo como tambe inversionistanan local y internacional. Es mas pueblo a vota pa bin cu proyectonan cu ta hisa e calidad di bida di nos hendenan. Esakinan ta esencial, esakinan ta prioridad y no djis pa motibo cu algun minister a viaha pa Hulanda y a core den tram y diripiente a haya e idea pa bin cu un tram pa Aruba. Pueblo no kier tram! E area social mester di atencion, pesey pa pueblo ta incomprendibel, con gobierno no ta sostene nos compania nacional di transporte publico pa asina e por cumpli cu su obligacion social cu nos pueblo y di otro banda si ta cla pa gasta mas di 21 miyon florin di pueblo pa algun turista di crucero trip rond den caya.

**Accidente riba e caminda di Sero Pita**

STA. CRUZ -- Un rato prome cu 8'08 diadomingo anochi a pasa un accidente riba e caminda di Sero Pita pa Tamarijn na Altura di e t - kruising pa bay Ayo. Un auto maneha pa un cabayero un poco bebi a sali dilanti di un dama biniendo di pazuid bayendo panord y a dal basta duro den e auto di e dama y a pone baha fo'i caminda. Polis a papia cu e cabayero y el'a bandona e sitio mesora, pasobra casi e situacion por a bay

fo'i man entre familiares di e homber y e dama. Mirando cu e dama a

haya basta sla el'a ser transporta cu ambulance di Rode Kruis pa Hospital.





**Tin den stock! (limita)**

**Nos por deliver!**

**Made in Aruba**

**BBQ Grill Set**

Afl. 250,-  
Afl. 300,- (cu wiel)

**Eagle Welding Shop • Hoolberg 92-E • Tel.: 593-8182**

**TA BENDE**

**Tereno eigendom den naturaleza di Santa Cruz 3000m2**  
Afl. 75,- m2 Tuma  
contacto cu:  
661-5516

**TA HUUR**

Appt. na poschiquito Semi muebla  
Na splagoen weg 49-b  
Fl 500,- pa luna + fl 300,- borg  
Pa mas info. por yama:  
5925943 Si mester

**Ta huur**

Tremendo cas na Alto  
Vista 3 kamber y 2  
baño Pa 1.600 Afl sin  
muebles 2000 florin  
muebla  
Yama: 661-5516

**TA BENDE**

Localidad comercial  
pa huur grandura  
50m2 situa centro di  
Aruba, preferible  
den area di Oranjestad  
- Santa Cruz.  
Pa mas informacion  
yama 660-5756

**For rent**

3 Commercial Spaces in  
Downtown Oranjestad  
2 for Boutique, store  
or office! Ideal for bar,  
coffeeshop or restaurant  
Very good offer  
Yama: 661-5516

**Ta Busca**

pa cumpra urgente un  
cas banda di caminda  
te cu  
Fl. 200.000  
Yama: 661-5516

## Canal 22

### tin mester di:

## UN VIDEO EDITOR

cu experiencia Manda bo  
aplicacion pa:

**quality.aruba@gmail.com**

**TA BUSCA**

pa cumpra tereno  
cu view den area di  
Paradera te cu Noord  
Tuma contacto cu:  
661-5516

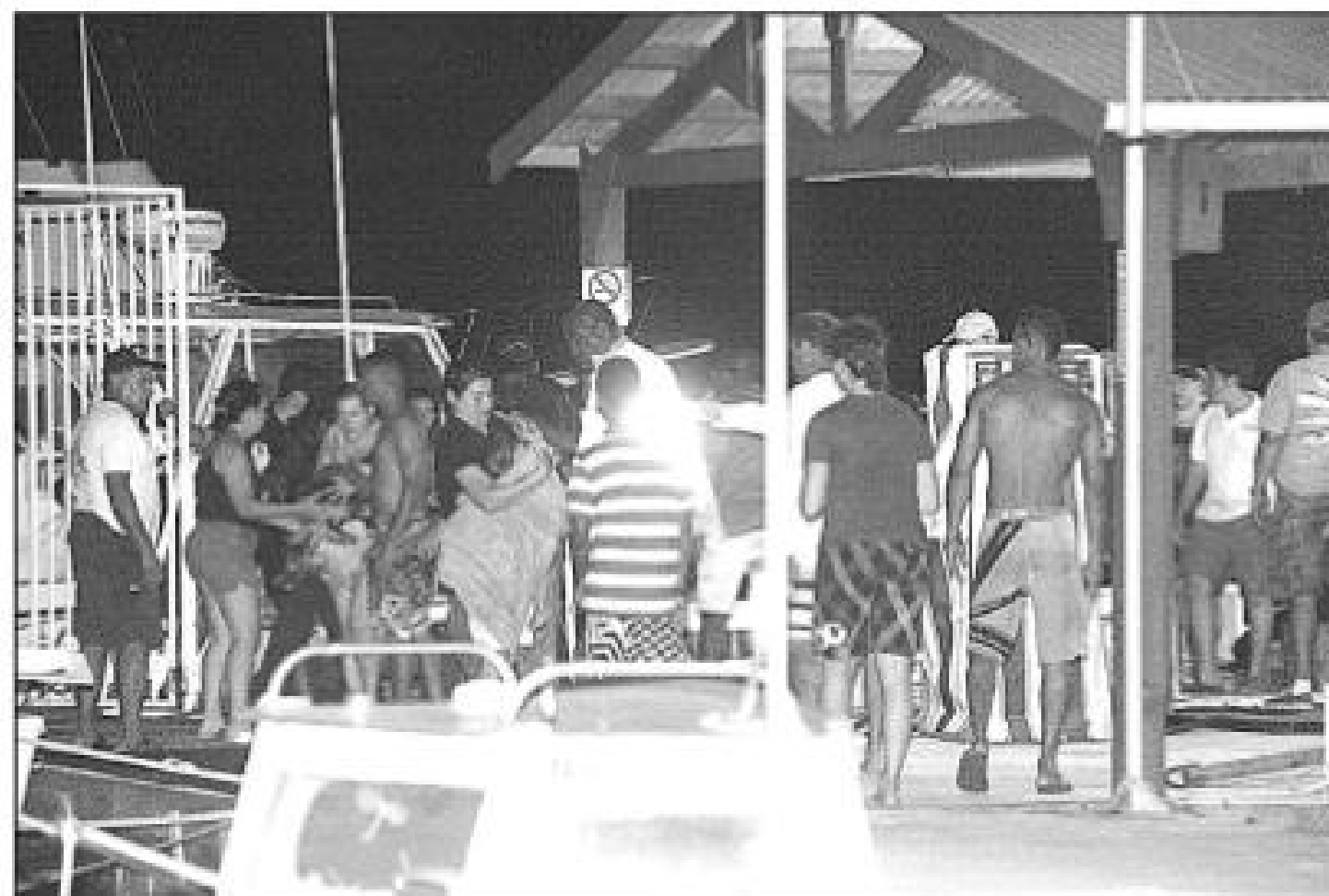
**SERVICIO**

Si bo bai den aanmerking  
pa cumpra cas via  
pensioenfonds Yama nos,  
nos tin e interes di mas  
abao  
PA MAS INFO 661-5516

# Boto ta bolter cu 16 hende aden

STA. CRUZ -- Un rato ser bati cu un boto a bolter prome cu 7'or alarma a cerca di e rif net pariba di

De Palm Island,



Mesora polis, ambulance y brandweer a despachan nan mes pa e sitio. Den e boto tabata tin un baby basta chikito y varios mucha chikito. Un ciudadano a trece prome cu tur e baby, e mama y 3 mucha tera na Spaans Lagoen panord di Marina Pirata, mientras 11 hende a keda riba e rif warda pa nan ser transporta pa tera.

De Palm Tours y Kustwacht a sali bay busca e 11 hendenan aki y a trece nan tera na Nautical Club. Tabata tin 3 ambulance y un ambulance di Rode Kruis a asisti e personanan. Tur tabata encontra bon di salud.

**TA HUUR**

Apartamento luhoso na  
huur na Westpunt 13-K. E  
ta sumamente bunita y na  
un lugar na Noord pa relax,  
sosega y tranquilidad y paz.  
E huur ta no-muebla. Prijs  
Afl. 1.400,- pa luna. Pa mas  
informacion yama 594-1402.

**TA BENDE**

un cas na paraguana (noord) ku  
3 camber, 2 baño, 2 apartamento  
y 1 cuarto pa servicio. Prijs alif.  
560.000,-/\$ 314.607(negociabel)  
Jama 5937118. Email: wetronv@  
gmail.com  
website: [www.wetronv.com](http://www.wetronv.com)

**TA BENDE**

TA BENDE UN  
BUS NISSAN  
2002  
PRIJS: Afl. 8.900  
O.B.O.  
STANDARD,  
DIESEL RADIO,  
AC.  
CEL: 5938182

**TA BENDE**

Un generator  
Generac 7000 watt  
automatic start  
Gasolin afl 1400  
pa mas info yama  
5946472



## Dilailah Beauty Clinic

Paketenan special pa dia di Tata  
# 1 Corte , Manicure , Pedicure  
# 2 Facial ,manicure ,Pedicure  
# 3 Back massage ,Manicure ,Pedicure  
y mucho mas.

Cumpra un Giftcertificate y regala  
papa

### Papa pasa un dia inolvidabel!!!!

Nos ta situa den Centro Comercial Noord  
of yama nos na Tel:5867272 / 7303327





NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER

FECHA: 11 juni 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	2207	1354	7194	9111	3957
	0145	4439		9582	
	8748	9345		5328	
LOTTO:		20-15-19-01-33			
JOKER:		27			
LETTER FREE:		L			
ZODIAC:		2527 Geminis			

NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER

FECHA: 12 juni 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
2468	1499	3374	0483	4620	4392
2083	1595	8372		4095	
0578	5814	6177		2976	
LOTTO DI DIA:		07-16-21-24-27			
ZODIAC:		7821 Cancer			

## CLASIFICADO

### TA BENDE

Pa cumpra tereno  
eigendom

Afl. 40.000,= - 50.000,=  
Tuma contacto cu:  
661-5516

### TA BUSCA

Cas pa cumpra  
pabao di brug te cu  
Afl. 150.00,= Tuma  
contacto  
cu: 661-5516

### TA BUSCA

pa cumpra tereno  
400m2 eigendom

Tuma contacto  
cu: 661-5516

### Advocatenpraktijk mr. Marcolino Croes N.V.

ta anuncia cu despues di un re-organizacion di oficina,  
nos ta ofrece pueblo tur clase di trabao huridico y te  
den corte. Cos ta slow, pero na nos oficina bo ta ricibi  
un trato especial. Nos ta atende bo casonan civil, e.o.  
divorcio, cobranza, herencia, etc. y casonan penal y  
pone bao curatela. Nos ta procesa casonan di permiso,  
prolongacion, rentenier y firma liber, etc. PS Nos tin na  
venta un airco split unit di 24.000 BTU pa Afl. 1.300,=  
mescos cu nobo. Yama nos na 588-3208 of 588-2067

### TA BUSCA

Un motor completo pa

Ford Explorer Sport  
Trac 2002

Por tuma contacto:  
660-5756

### All Pro Pest Control

Tin servicio di spuit tur insecto e.o.  
fruminga, cacalaca, raton, djaca, carpata  
etc. etc. Pa evita dengue tambe nos ta  
haci garden spray.

Yama nos na 5663043 of 5675133  
Of pasa na Shaba  
den e mall riba e laundry.

### TA BENDE

Ta vende: 10  
compressor di airco di  
Yaris 2000 te cu 2005  
nan ta nobo nobo awg  
699,- (each) pa mas  
informacion por yama  
586-8180



**Computer  
Les**  
Principiante/Avansa:

Word - Excel - PowerPoint  
QuickBooks - Internet  
Orarionan:

JUNI 8am te 10/7-9pm  
JULI 9am te 1/3-5/7-9pm

MUCHA VAKANTIE ☺  
Afl.50 pa sinan

Tel.5880950-7438585

### Les di Idioma

✓INGLES  
✓PAPIAMENTO

Den grupo Awg.250 pa luna  
Individual Awg.400  
Mainta - Atardi of anochi  
☎ 5825893

### SERVICIO

Si bo kier traha cas  
of ta busca pa huur  
cas of apartament nos  
por yudabo cu huur y  
cu financiamento pa  
cumpra pa cumpra:  
661-5516

### TA BENDE

Gordura  
Ta vende gordura di calidad pa  
pone bo mata y frutanan crece.  
Pa 6 florin pa saco di 50 liber.  
Mas di 20 saco nos ta entrega.  
tel: 731-4555



**Medical & Home Healthcare Services**

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

### BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion  
Diabetic Face Care  
Diabetic Nail & Finger Cream  
Diabetic Foot Massage Cream  
Diabetic Key Chain (Jabero)  
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)  
Special Medical Diabetic Shoes  
Glucio Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

**Labco Medical**  
lider den productonan  
Diabetico na Aruba

### COURSES 2011



	Pa Luna	Ta Cuminsa
•Office Assistant	Afl.200	Maart 31
•Supervision Basico	Afl.250	April 28
•Management & Leadership	Afl.250	April 30
•Receptionist/Help desk	Afl.150	April 30
•Sales & Marketing	Afl.250 New!	May 6
Management		
☎5880950-7438585 developmentaruba@live.com		

**Rijles**  
Afl. 275,00  
**SO!**  
**HERMUS**  
Rijschool  
5826732 / 5943263

### NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!  
pa chica pos  
:5605435  
:7477004  
servicio pa cas, compania, hotel, ect

### TA BUSCA

pa huur cas 3 kamer

Afl. 1.200,= pa luna

Tuma contacto cu:  
661-5516

### TA BUSCA

Pa cumpra tereno  
eigendom

Afl. 40.000,= - 50.000,=  
Tuma contacto cu:  
661-5516

### TA BUSCA

Casnan y  
apartamento pa  
huur pa cliente  
Tuma contacto cu:  
661-5516

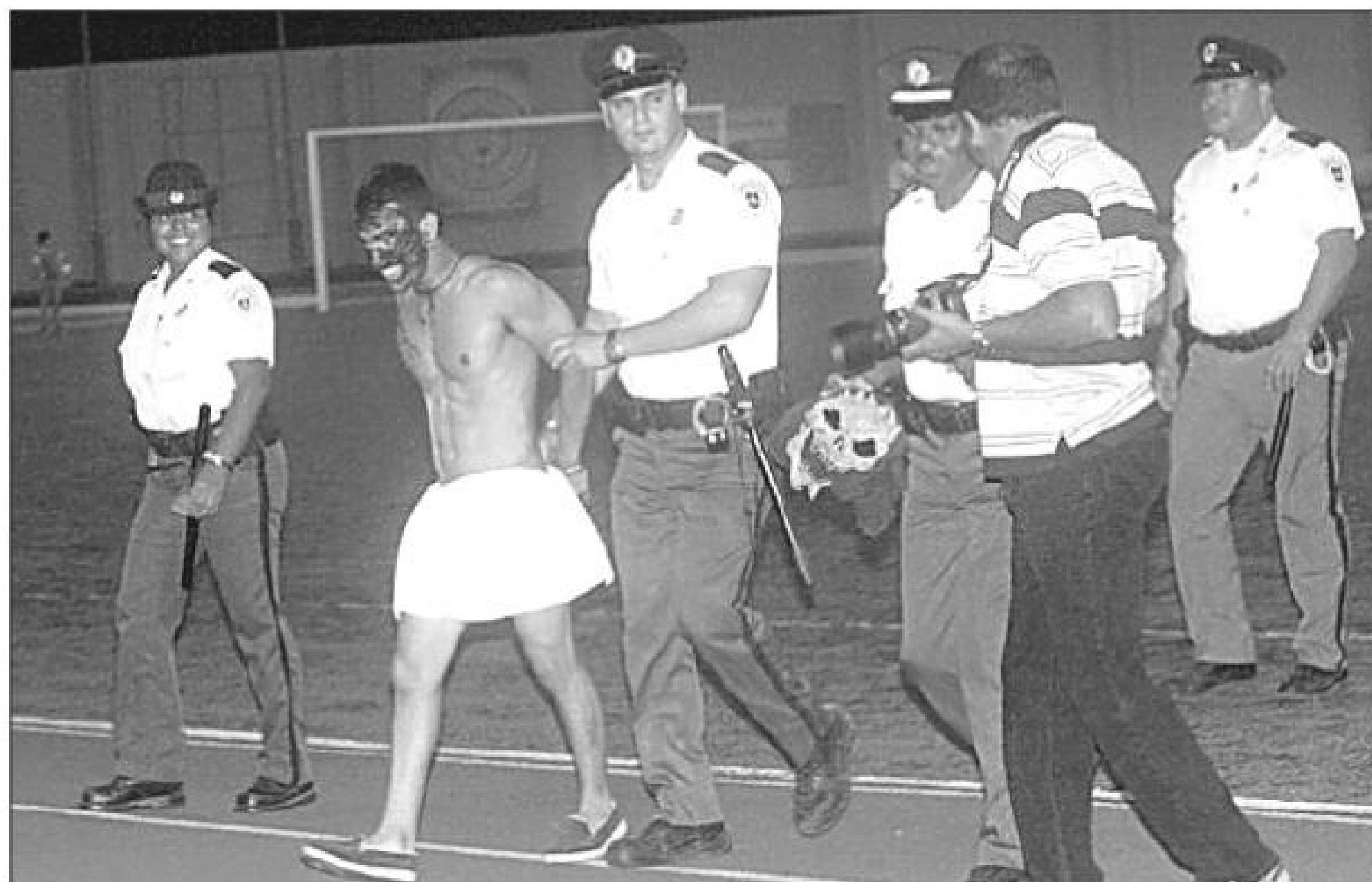


# DEPORTIVO NACIONAL TA FORZA UN DI TERCER WEGA GANANDO RCA 1-0

STA. CRUZ -- Diasabra anochi den CDGT a tuma lugar e di dos partido entre RCA y Nacional pa mira cual ekipo lo bira campeon di Aruba 2010-2011. Un empate lo tabata suficiente pa RCA pero Nacional a bin por todo y no tabata permiti pa RCA tuma ventaha. Un publico basta grandi di ambos banda a asisti na e wega pa apoya nan ekipo. RCA na principio tabata menazando e gol di Nacional pero portero Giel semper ta bon coloca pa atrapa e tironan. Ambos ekipo ta hanja chensnan pa anota pero jegando area penal ta perde cconcentracion y casi no sa kiko haci na e momento ey. Cada ekipo ta usando un strategia diferente. RCA cu combinacionnan mas

sigur ta trece gol di Nacional den peliger. Nacional en cambio ta busca CD Deffery cu pasenan largo. Pero pa falta di acompañaiento ta hanje cu dos of tres defensa tricolor. Cd ta un di nos miho delanteronan pero mester di un sombra pa acompaña. Cu pasenan miho defini y combinacionnan nos ta kere cu e lo ta mas peligroso pa RCA. Nacional ta trece area di RCA den peliger ora nan ta yega cu combinacionnan y acompañaiento y desplazamento. Cu batimento di bala un persona so no por. Di otro banda RCA tin hungador egoista, cu kier yega gol nan so siendo tin hungador ta warda e pase. Varios pase malo net pa e hungador contrario. Churney ta horta e bala pa duna CD

kende ta crusa duro pero ningun hende pa toke final. Santos cu Aparicio ta yega area di Nacional pero ta tira mucho suave y sin problema Toni ta gara e bala. Na di 24 minuut Roderick ta duna CD pa un gran oportunidad pero no ta trece e bala bao control. Nacional ta sigui presiona buscando un gol, di Albert Geerman pa CD kende e biaha aki si ta tira bon den skina pero portero Maestre ta bise "un ta pornada mi ta aki den" y ta manda e bala corner. E rato di wega ey cu Nacional a toca un poco y combina a pone e gol di RCA den hopi tension na unda e defensa mester a traha hopi duro. Na di 36 minuut Gomez ta bay laga dos defensa y ta pone e pase pa Aparicio kende ta



hay cu problema pa domina e bala pa tira y sin deficion. Franklin Werleman ta cobra un tiro liber y hopi duro for di mas o menos 40 meter cu etiketa di gol pero Toni Giel manera un aguila ta bula manda e bala corner. Corner ta bini, yega cerca Gomez kende ta hera e bala. Parra ta drenta na lugar di Leon na di 60 minuut y akinan wega a cambia un poco. Mas tino, mas bista y tecnica Parra ta yega area di RCA. Peliger pa Nacional su gol ora cu defensa ta pasa e bala pa keeper Toni Giel sin mucho forza tras di e bala. Santos ta pasa intercepta e bala pa haye su so cu Giel kende sin ta duda ta sali blokea e tiro y scapa Nacional di un gol contra. Na di 67 minuut Parra ta wordo gefoul pa un tiro liber cu ta wordo tuma door di Roderck Lampe. Esaki ta wordo tuma cu basta potencia tras di e bala pero ta bay tambe na unda mester bay y casi den 90. Portero Maestre a bay su tras pero fuera di alcance. 1-0 Pa Nacional. Na di 70 minuut algo gracioso ta sosode ora cu un intruso a dicidi di core

subi tereno pero mesora a wordo ricibi pa Veron y pa despues cuerpo policial bay cune. Despues di esaki nos por a mira mehoracion den e wega tambe. E nervionan a baha door di e actuacion gratis aki. No tabatin batimento di bala mas pero basta mihor combinacionnan cu bon tironan. RCA tambe a cay den e trampa. Na di 86 minuut Claudeone ta los un tiro durisimo y for di un distancia basta bon pero ta resulta den man di portero Maestre. Algun cambianan se a reforza e linea di atake of defensa di cada ekipo ta sigui. Nos ta kere si Nacional laga e batimento di bala e lo duna RCA mas dolor di cabez. Mas combinacion y desplazamiento ta e arma. Cada entrenador sa ki tactica y sistema y pakico e ta planea su wega di tal manera. E wega a wordo dirigi pa Oshi Kock, asisti pa Humphrey de Windt y Shemuel Koolman; na mesa Mildred Wever. Diarazon awor e wega decisivo lo tuma lugar den CDGT pa 8.00 pm



# KYRA Y ARIADNE A COMPETI DEN CAMPEONATO NACIONAL HUBENIL DI SYNCHRO NA CANADA

STA. CRUZ -- E hoben atletanan di e deporte di landamento sincroniza, Kyra Hoevertsz y Ariadne

de Goeij a regresa hopi satisfecho cu e resultadonan cu nan a logra na Gatineau, Canada, den e campeonato cu ta

carga como number "Synchro Canada Espoir Nationals". Solamente e top landadornan sincroniza di Canada por participa na e "Espoirs" (cu ta nifica "speranza" na frances), e campeonato nacional hubenil mas importante di e deporte aki. Pa yega eynan, e atletanan di Canada mester pasa den un proceso largo di clasificacion na nivel di cada provincia. Un total di 220 atleta a participa na e campeonato, entre nan pues Kyra y Ariadne, ambos di 13 aña di edad. Pa Synchro Canada e campeonato aki ta sirbi como ultimo evento den nan proceso pa forma e seleccion nacional den e categoria 13-



15 aña di edad.

Kyra y Ariadne a participa den e pruebanan di figuranan tecnico, solo y duet. Enfrentando cu hopi valentia no menos cu 220 atleta di Canada, Kyra a termina na puesto numero 52 den figuranan y Ariadne na puesto numero 120. E scorenan

obteni den figuranan ta conta como 50% di e resultado final y ta pone un base pa e segundo parti di e competencia, e rutina riba musica.

Den e prueba di solo, Kyra y Ariadne mester a competi contra 37 atleta di Canada. Nan resultado final tabata cu Kyra a termina na puesto number 27 y Ariadne na puesto numero 31. Combinando hunto como un dueto, Kyra y Ariadne a competi contra 31 otro dueto di atletanan Canades. Nan resultado final a posiciona nan na lugar 27.

Siendo e unico competitornan di pafo di Canada, Kyra y Ariadne a wordo duna e honor pa landa den e finalnan como pre-swimmers. Esaki a duna nan e oportunidad pa landa nan rutina un segundo biaha dilanti di e hueznan y publico hopi conocedor di e deporte di synchro.

Masha pabien Kyra y Ariadne cu e bunita resultadonan logral





Bao auspicio di Aruba Softball Bond:

# SV Royal Power ta anuncia cu preparacionnan ta andando pa ricibi Champ of the Champs 2011, e di 5 edicion

Boston, Venezuela, Curaçao (2), Bonaire, Hulanda, Ecuador

STA. CRUZ -- SV Royal Power ta den pleno preparacion pa ricibi su di quinto torneo internacional cual lo tuma lugar 28 di Juni pa 3 di Juli proximo. E torneo aki tin un acogida hopi grandi y equiponan fuerte di region y diferente parti mundo ta yama pa inscribi y competi. Lamentablemente tur aña Royal Power mester nenga algun equipo comokiera c uta solamente 12 spot tin y ta cu e cantidad aki mester traha pa por logra organiza e torneo di acuerdo cu tur logisticanan. Equiponan cu a confirma nan participacion di exterior ta for di USA, e equipo Boston USA, di Corsou Baranka (sub-campeon di reciente Copa ABC) y Destroyers kendenan tin 2 aña consecutivo titulo di sub-campeon di Champ of the Champs y a reforza nan equipo cu

un pitcher prominente pa asina bay cu e titulo e aña aki. NS Braves di Bonaire tambe a confirma nan participacion. For di Hulanda pa promer biaha den Champ of the Champs e fuerte equipo di Hulanda, esta Synergy kendenan lo yega Aruba desde 25 di Juni. Tambe for di Venezuela tin (2) equipo cu lo bin participa. E campeón Los Federales lo yega Aruba 27 di Juni. Federacion di Softball di Venezuela a splica Aruba cu e team aki ta nan mihor equipo actualmente na Venezuela y mester tene debido cuenta cu nan, tanto den pitcheo como bateo. Tur esakinan hunto cu e mihoran di Aruba lo mester forma e 12 equiponan cu lo ta participando. Miembronan di Aruba Softball Bond cu ya a wordo confirma ta Gess Power, Montaña Braves, Honda Catiri y

Royal Power. Awenochi esta dialuna anochi e comision organizador bao auspicio di Aruba Softball Bond lo tin un reunion na residencia di Endy Croes pa asina hunto determina cual ta e (1) equipo mas cu lo drenta e torneo. Tin diferente peticion tanto internacional como local pero organizadornan a cera porta pa equiponan internacional pa por brinda un equipo local pa drenta e torneo. Lo evalua logistica tambe acaso cu por pusha e cantidad di team na 14 envez di 12 pa waak kico ta e consecuencia pa cu esaki y si e ta realizabel den e siman menciona. Pues fanaticada di softball keda pendiente pa e fiebre di Champ of the Champs unda ya caba DJ Alvin All the Way, Tsunami y Oreo ta confirma.



*Pabien*  
**ROYAL POWER S.B.T.**  
 4 aña consecutivo **CAMPEON DI**  
*Champ of the Champs*

*Royal Power a True Champion:*

Royal Power vs Montaña Braves	10-4
Royal Power vs Emelec Ecuador	17-5
Royal Power vs Venezuela	3-2
Royal Power vs Boston USA	5-3
Royal Power vs Redskina Pizza Hut	10-0
Royal Power vs Destroyers Curacao	8-4

*Pabien*

Royal Power ta gradici tur sponsornan cu di un manera of otro a yuda hasi e torneo aki uno hopi exitoso. Danki di Curason!!!!!!

*Special di Siman*  
**La Veranda Rowigini's**  
*Cuminda fresco y saludabel prepara bo dilanti*

**DIALUNA**

Costillas Sebastian	afl. 16.75
Fried rice cu pia di gallina	afl. 13.75 of afl. 9.75
Caesar salad	afl. 10.75 • Soppi carni afl. 8.75

**DIAMARS**

Mix seafood — calco, frekedel, keri-keri	afl. 16.75
Half chicken	afl. 13.75 of afl. 9.75
Grilled chicken salad	afl. 10.75 • Soppi seafood afl. 8.75

**DIARANSON**

Chicken Cordon Blue	afl. 13.75 of afl. 9.75
Carni mechada cu boonchi preto (arros Moro)	afl. 13.75 of afl. 9.75
Tuna salad	afl. 12.75 • Soppi boonchi corra afl. 8.75

**DIAHUEBS**

Bami special cu 2 sate stok	afl. 16.75
Pork cutlet	afl. 13.75 of afl. 9.75
Shrimp salad	afl. 12.75 • Soppi mondongo afl. 8.75

**DIABIERN**

Pisca	afl. 16.75
Chicken chicharon cu arros moro	afl. 13.75 of afl. 9.75
Mix salad cu meat balls	afl. 11.75 • Soppi oester afl. 8.75

**DIASABRA**

Sweet & sour shrimp	afl. 16.75
Grilled boneless chicken	afl. 13.75 of afl. 9.75
Chicken salad	afl. 11.75 • Soppi oxtail afl. 8.75

**DIADOMINGO**

Balchi calco cu mix rice	afl. 16.75
Mix grill	afl. 13.75 of afl. 9.75
Caesar salad	afl. 10.75 • Soppi seafood afl. 8.75

**GRATIS** RC Cola of Nesbitt gratis cu cada cuminda!

**Habri dialuna pa diadomingo • 10:00 am - 2:00 pm**  
**Papilon 53, Santa Cruz • 585-8459**



## Legend National Carrental di Aruba Campeon Torneo CLASSICO 40 Plus

STA. CRUZ -- E ekipo di Legend di Aruba a sa di titula Campeon pa di dos diaha den tres aña di e torneo clasico 40 plus ABC di softball veterano 2011 diadomingo pasa na veld di Kudawecha

organiza pa Kibaima softball team torneo a cu tuma lugar for di diahuebs 2 te cu diadomingo 5 di Juni. Sub Campeon e keda Baranca di Corsou y na di tres lugar Kibaima. Campeon Batter a bai

pa Rudy Angela tambe di Lengend cu un promedio di bateo di 587 punto. Na e torneo a participa 6 ekipo parti den dos poule, den poule A Flatstone, Legend, Padres y den poule B Kibaima, Los Amigos, Baranca Hunto cu 10 otro wega amistoso y algun bon wega di domino e torneo a finaliza den gran forma diadomingo cu un tremendo wega yena cu emocion te den ultimo inning caminda cu Legend ta bin gana cu score di 13 - 10. Un publico basta grandi a presenta toch durante henter e torneo apesar di tur e otro activadadnan tur caminda demostrando asina cu e torneo di veterano aki tin su importancia sigur den su categoria awor numa e torneo aki tin tres aña andando y tur aña mas



grandi so e ta birando trecendo miedo den esnan cu ta pretende cu ta stima deporte pero solamente kier saca probecho personal bao capa di deporte di softball y mas di lamenta ainda buscando tur manera di boycotea e torneo aki den tur forma treciendo mentiranan sin mester. Un danki special ta bay na tur e teamnan cu a participa deportivamente

sin ningun incidente tambe na tur otro persona cu di un of otro manera e contribui pa haci e torneo aki posible sin laga afor e staff di umpires y scorer cu a haci un tremendo trabao un danki grandi tambe na Island Finance cu a sponsor tur e bunita trofeonan. Otro aña e torneo aki lo ta na Bonaire organiza pa Padres Softball Team.

## ACADEMIA SHOBUKAI SHOTOKAN KARATE-DO ARUBA CU UN PRESENTACION SOBRESALIENTE DEN TORNE DI KARATE-DO



STA. CRUZ -- Academia Shobukai bao direccion di Sensei Luis Escalona situa na segundo piso di Tanki Leendert Commercial Center. Diadomingo ultimo tabata tin un tremendo presentacion treciendo 13 medaya den diferente categoria cu un team chiquito di 10 karateka. Esnan cu a haya medaya ta: categoria infantil,

Nahib Barosso 1er lugar Kumite, Ethan Creeze - 3er lugar Kumite, Randrick Tromp -1er lugar Kata y 3er lugar Kumite, Juan David Velasquez -1er lugar Kata y 2do lugar Kumite.

Categoria juvenil, Mia Bencosme 2do lugar Kata, Naomi de Castro 2do lugar Kumite, Catherine Narvaez 3er lugar Kumite, Joshua Valbuena 2do lugar

Kumite, Isaac Brete 2ndo lugar Kata y 3er lugar Kumite, Robert Silva 3er lugar Kumite.

Un palabra di pabien na tur e alumnonan aki pa nan desempeño durante e torneo aki. Igualmente na organizacion Japan karate-do Ryobu kai pa nan invitacion na e e torneo aki.





## ABO TAMBE TA FADA? CU MAL GOBERNACION

- ✓ **✓ DICTADURA DI  
GOBIERNO DI MIKE**
- ✓
- ✓ **✓ CU AUMENTO DI  
COSTO DI BIDA**
- ✓
- ✓ **✓ CU GOBIERNO NO TA  
CUMPLI**
- ✓
- ✓ **✓ TA MIRA CU ARUBA TA  
HUNDIENDO**



**WEL, BAN HUNTO, NOS POR PONE  
UN FIN Y TRECE ALIVIO PA UN Y  
TUR!!!!**

**DIA: 14 JUNI 2011**

**ORA: 3:00PM**

**LUGAR: PLAZA LIBERTADOR G.F.  
BETICO CROES**

**TA NOS DEBER, TA NOS  
RESPONSABILIDAD PA SALBA  
NOS PAIS!**

## Aruba Softball Bond ta anuncia training pa tur seleccion

**Ta trata di seleccion hubenil, seleccion femenino mayor y  
seleccion masculino**

STA. CRUZ -- Aruba kendenan e aña aki lo  
Softball Bond ta mester representa Aruba  
preparando 3 seleccion den exterior. Seleccion

Hubenil ta riba training desde Oktober 2010 y awor ta yegando su etapa culminante promer cu nan viaha 1 pa 9 di Juli próximo pa Cartagena Colombia. Aki nan lo hunga un total di 6 wega. Diamars awor di 5'or pa 7'or na Winston, diarazon di 5'or pa 7'or na Battingcage di Lucio. Diahuebs di 5'or pa 7'or na Flatstone. Weekend lo tin un team di Corsou hubenil Femenino U18 kendenan lo hunga diferente wega di fogueo contra nos seleccion hubenil y tambe seleccion mayor. Seleccion Femenino Mayor kendenan tambe ta den preparacion pa un campeonato di CONSURSA na Cartagena Colombia final di Augustus lo tin training diamars y diarazon awor pa 7:00 pm na Kudawecha. Seleccion Masculino tambe ta riba training y nan lo tin nan próximo training diamars awor di 7-9 pm na veld di Flatstone. Seleccion Masculino tambe lo train diasabra dia 18 di Juni di 5'or pa 7'or na veld di Calabas. Aruba Softball Bond ta trahando duro pa engrandece y eleva e nivel di e deporte di softball na Aruba.

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,  
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,  
Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**



## \*\* CATERING \*\*

- \* CUMPLEANJOS
- \* BRUID
- \* RICIBIMENTO
- \* ANIVERSARIO



**PA MAS INFORMATION JAMA : 585-7272**  
**KIRUKEDA RESTAURANT**  
**PTIS ACOMODA TUR CARTERA**



## NOTICIA INTERNACIONAL

### Filipinas a corona e homber mas chikito na mundo

Sindangan, Filipinas= Un adolescente di un famia pover den e rural Filipino a ser declara e homber mas chikito di mundo, ora cu e la cumpli 18 año. Guinness World Records a presenta Junrey Balawing, kende tin un largura di 59.93cm, cu un certificado riba e fecha di su cumpleaños. Su tata a bisa cu Sr. Balawing a stop di crece, cu dos año. E ta 7cm mas chikito cu e previo ganador record, Khagendra Thapa Magar di Nepal, cu tabata tin e record te cu Oktober año pasa. Famianan a bisa cu e tin dificulad pa para y cana, pero e comunidad ta proteg'e. Hopi hende, incluyendo politiconan a dune regalo di placa cash, cu lo ser agrega na su cuenta di spaar. Balawing a supla un bela, riba su bolo di cumpleaños y a bisa "Mi ta cansa". Su tata a bisa cu semper e tabata un persona enfermiso y doctornan no por a determina pakico el a stop di crece. Su otro tres rumannan tin tamaño normal.



### Diaranson lo tin eclipse lunar total hopi largo

Sur America= E luna yen di Juni lo pasa casi directamente door di e centro di e sombra di mundo, Diarazon, den un eclipse total hopi largo, cu ta inusual. E eclipse lunar aki ta pasa solamente dos siman despues cu dia 1 di Juni, tabata tin un eclipse solar parcial, ora cu luna a blokea parti di solo, manera



cu esaki a ser observa for di regionnan Arctico. E Hemisferio Oriental di Mundo lo enfrenta e Luna, durante e eclipse. E hemisferio aki, centralisa riba un punto den Oceano Indico, este di Madagascar, lo tin e mihor bista di e espectáculo. Pa motibo cu Mundo ta draai, durante e diferente oranan cu e eclipse ta dura, mas di un hemisferio mira parti di e eclipse. Den nos hemisferio, un parti este di Sur America, Europe Occidental y e costa oeste di Africa lo mira Luna sali, ora cu ja e tin un eclipse total. E duracion total di e fenomeno aki ta 100 minuut, cu ta inusualmente largo, cu a solamente siete minuut menos cu e maximo absoluto di un eclipse total. Na año, 1935, dia 16 di Juli, e eclipse e tempo ei, a dura 101 minuut. Na 1982 e la dura 107 minuut y na Juli di 2000, 107 minuut. Dia 10 di December 2011, otro eclipse total lo ta visible riba parti occidental di Merca y Canada. Despues di esei, e proximo eclipse lunar lo ta grandemente visible tur parti di Norte America, dia 15 di April, 2014.

### Funeral di Albertina Sisulu na S. Africa



Johannesburg= Miles di Sur Africano a atende e entierro di un di e figuranan líder di e movimiento di anti-apartheid, cu tabata Albertina Sisulu. Den un mensahe cu a ser lesa pa e publico, ex presidente, Nelson Mandela a duna tributo na Sisulu como, "Un di e Sur Africanonan di mas grandi". Sra. Sisulu, tabata activo den e Liga Femenino di e "African National Congress" y tabata esposa di Walter Sisulu, kende a trece Nelson Mandela den ANC. E la muri siman pasa na edad di 92 año. Presidente Jacob Zuma a yame un "heroë nacional", cu tabata mentor pa hopi lider politico y comercial Sur Africano. E la declara un entierro oficial cu honornan militar. Generalnan senior a carga e caha di Sisulu drenta den e Stadion Orlando na Soweto cu ta carga 40.000 persona, pafor di Johannesburg, cual stadion a bira sinónimo, cu e lucha contra apartheid.

### Prome minister Erdogan ta busca di tres termino den eleccion na Turkia



Ankara= Urnanan electoral a habri na Turkia, na momento cu e Prome Minister Recep Erdogan y su Partido di AKP, ta buscando un di tres termino den gobierno. Despues di ocho año na poder, AKP ta spera pa 2/3 parti di asiento den parlamento, pa amenda e constitucion actual, apoya pa militarnan. Sr. Erdogan a primnti cu esaki lo inclui derechonan basico, pero a duna masha poco detaye. E retado mas grandi ta e Partido di Pueblo Republicano, cu ta presenta un cantidad di candidatonan mas hoben, pa drecha su apelacion. E partido conservativo di AKP, cu tin raiznan Islamico a presidi riba crecimiento economico fuerte y un politca extranhero mas asertivo, durante su gobierno di ocho año.



## NOTICIA INTERNACIONAL

### Demostracion anti-droga ta cruza frontera pa acusa Merca



El Paso, Texas= E "caravana di paz", cu a pasa un siman ta biaha door di Mexico pa protesta contra violencianan relaciona cu droga, a cruza frontera drenta Merca. E poeta Mexicano, Javier Sicilia, kende a dirigi e convoy, a bisa cu Merca ta carga un responsabilidad grave, pa e fayto pa combati e crisis di droga. Ela bisa apoyadornan na El Paso, Texas cu ciudadanonan Mericano cu ta usa droga, parcialmente tin e culpa tambe pa e violencia. Gangnan di droga Mexicano ta lucha pa control di e mercado lucrativo di merca. Sr. Sicilia cu su convoy di mas of menos 20 vehiculo a cuminsa nan hornada di 2.500km na Cuernavaca, un ciudad sur di Mexico y a atravesar e pais. Diabierna nan a yega Ciudad Juarez, pega cu e frontera cu Merca, prome cu nan a cruza e frontera drenta Merca. Ciudad Juarez a bira e frente den e guerra di droga di Mexico, cu mas di 3.100 morto violento relaciona cu droga na 2010.

### Explosionnan mortal riba Mercado na Pakistan



Peshawar= Porlomenos 34 persona a ser mata y 90 herida den dos explosion cu a sagudi un mercado den nort-west di e ciudad Pakistani di Peshawar. E explosion a tuma lugar un rato despues di mey anochi den un area di e ciudad cu ta cas pa oficinanan politico y ehercito. E cantidad di atakenan door di militantenan na Pakistan a aumenta fuertemente, for di dia cu e líder di al-Qaeda, Osama Bin Laden a ser mata den un atake comando di Merca, luna pasa.

Diahuebs un bom cu a ser poni den un cantidad di sushi den e area di Matani, tambe a mata varios hende incluyendo un muher y un mucha.

### Prome fotonan di Congresista Giffords, despues cu el'a ser tira den cabez

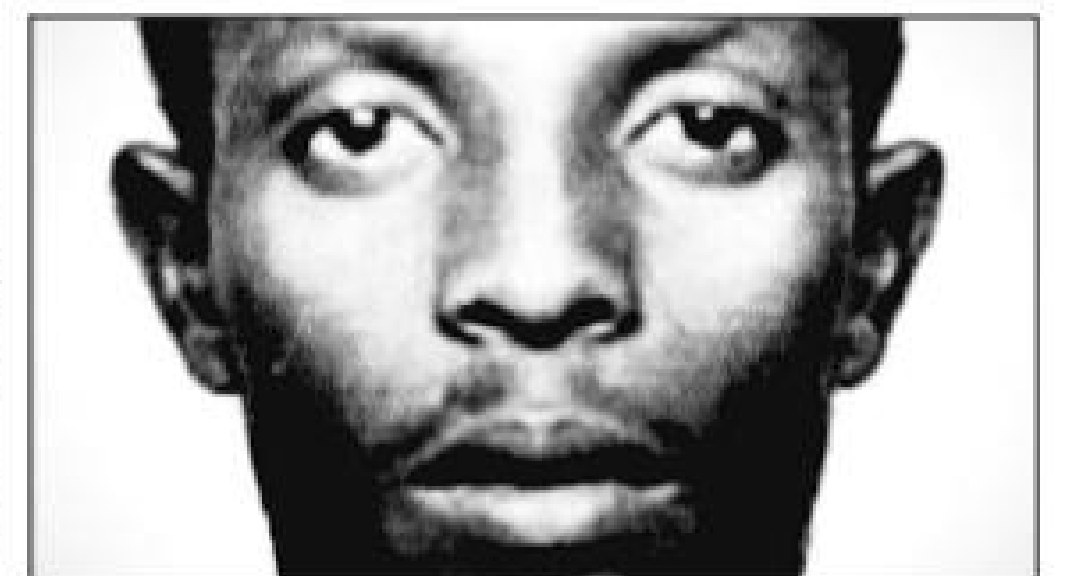
Houston, Texas= E congresista femenino, Gabrielle Giffords a publica su prome fotona, for di dia cu el'a ser tira den cabez na Januari. Sra. Gifford di 41 aña, a ser seriamente herida durante un tiroteo, door di un pistolero na Tuxson Arizona, cu ademas a mata seis persona y a herida 13 otro. E tabata ricibi tratamento na un clinica na Houston Texas. Dokternan a bisa cu su recuperacion ta bayendo bon.



Den un reciente entrevista cu "The Arizona Republic", el'a bisa cu te ainda e tin habilidad di papia limita. Probablemente e por sali for di e clinica di rehabilitacion den e proximo simannan. For di despues di e incidente, publico a logra mire for di un distancia ta abordando un avion pa bay mira su eposo, e astronauta di e transbordador espacial, Mark Kelly, cu a ser lanza den espacio, na Florida. E sospecho di e tiroteo, Jared Lee Loughner a ser aresta y acusa di a tira. El'a bisa cu e ta inocente.

### Morto di Fazul Mohammed, ta sla fuerte pa al-Qaeda

Mogadishu, Somalia= Secretario di Estado Mericano Hillary Clinton a bisa cu e moro di un top militante Africano di al-Qaeda, Fazul bdullah Mohammed ta un sla significante pa e grupo terrorista. Hunto cu otro



militante, nan a ser mata na cuminsamento di e siman aki door di polisnan den un tiroteo na un punto di control den e capital di Somalia, Mogadishu. Mohammed tabata e homber mas busca na Africa, cu un prijs riba su cabez di 5milon dollar. E tabata ser sospecha di a hunga un rol clave den e bombardeo na 1998 di e embahada Mericano na Africa Oriental, cu a mata 224 persona. E tabata ser acusa tambe di a ataca blanconan Israeli na e costa cu Kenya na 2002, y recientemente tabata ser sospecha di tabata traha cu e grupo militante Islamico al-Shabab, cu ta controla gran parti di Somalia Sur. Forzanan na e punto di control a bisa cu nan a tira riba dos homber cu a nenga di para. Nan a purba di defende nan mes. Nan a haña documentonan di ID, di cual uno tabata un pasaporte estranhero, hunto cu remedi, telefon mobil y laptop-nan. Fuenenan Somali a bisa cu Mohammed tabata tin 40.000 dollar na cash cu nele y un pasaporte S.Africano, cu e nomber di Daniel Robinson. Prome nan no tabata sa, kende e homber tabata y nan a derele. Pero despues di a check su documentonan, nan a exhuma su cadaver, a saca su foto y DNA, y nan a haya sa cu e tabata e homber cu tabata ser busca door di autoridadnan Mericano. E general envolvi a describi e morto, similar na esun di Bin Laden, kende a ser mata door di Mericanonan na Pakistan dia 2 di Mei. El'a bisa cu esaki ta un victoria pa mundo y pa e ehercito Somali. E morto di Mohammed ta elimina un di e planeado-nan operacional di mas experieincia na Africa Oriental, y seguramente a afecta e operacionnan terrorista. Despues di a ateriza na e capital di Tanzania, Dar es Salaam, den e di dos bishita riba su gira door di Africa, Hillary Clinton a bisa reporteronan cu morto di Mohammed ta un golpi significante na al-Qaeda, su aliadonan extremista y su operacionnan na Africa Oriental.



## El mensaje de la Divina Misericordia

En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados;

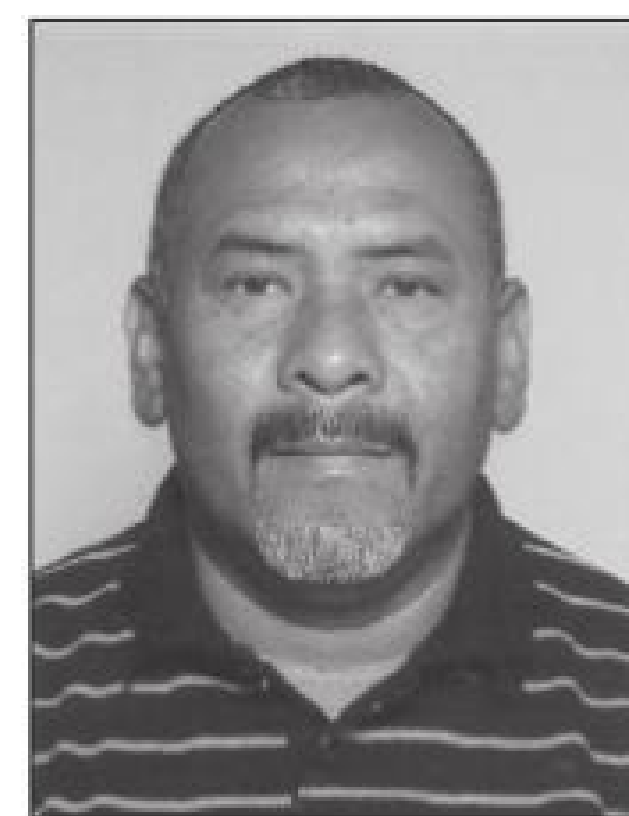


pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia"



## Mementomori Funeral Home

*Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a fayece inesperadamente;*



### "Orlando Alexander Albus"

mihor conoci como Lando

\* 10 - 02 - 1957 † 08 - 06 - 2011

na number di su compañera

di bida: Magaly Prescott

su yiunan: Sandrick Albus y Fabiola Leiva  
Ulrich Albus

su rumannan: Victor Albus y yiunan  
Mundo y Haydee Albus -  
Reyes y yiunan  
Menga Albus y yiu  
Jozef y Marcia Albus - Kock  
y yiunan

su tanta: Francisca Vrolijk - Calderon y  
esposu

mama di su yiunan: Swinda koolman  
Hilalie Arselin

su iha: Shaila Prescott

Su sobrina y sobrinonan, primo y primaman, swa y cuñanan, su bon amigo y amiganan, coleganan di trabao di Oduber Contractors y tur demas famia y conocirnan na Aruba, Bonaire, Corsou, Hulanda y Merca.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar:

Diamars 14 di Juni 2011 pa 2'or di atardi na misa San Francisco na playa y despues pa Santana catolico den Caya Ernesto Petronia .

Nos defunto lo ta reposa for di 2'or te cu 4'or di atardi den misa San Francisco.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

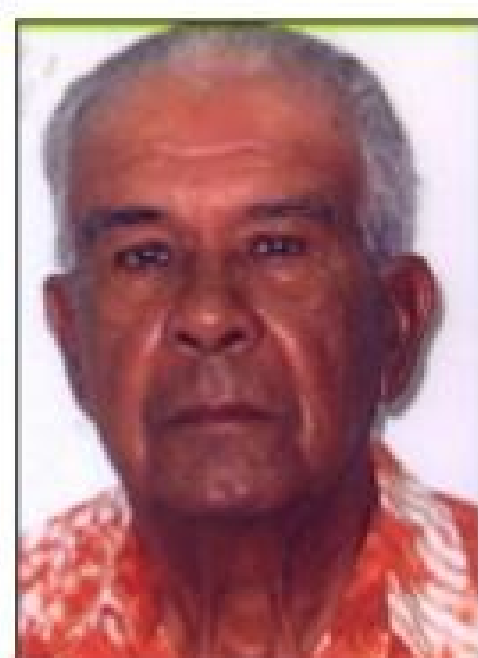
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



## Mementomori Funeral Home

### Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia ta gradici tur persona cu a yuda nos prome cu fayecimento y na ora di entiero di:



## Adelbertus M. Semeleer

cariñosamente yama: Chobe of Alberto

Un danki ta bay na famia, bisiñanan, amigonan y conocirnan cu semper ta para cla pa yuda. Un danki special na su sobrino Vi Semeleer cu tabata fey tur momento. Un danki tambe na e sobrinonan y bisiñanan cu tabata manda cuminda special p'e y tabata duna conseho.

Un danki special na su sobrina Filomena Semeleer y na su suegro Tom v/d Biezen cu a yuda nos durante ora di entiero. Na pastoor Jaime Maduro pa su ceremonia cu palabranan di forza y consuelo pa nos. Un danki tambe na su dokter di cas Dr. van Veen y secretaria Beatriz cu semper a atende cu pasenshi y cariño.

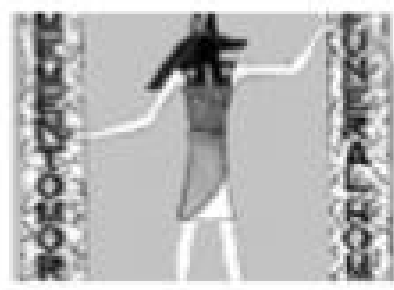
Finalmente nos kier a gradici tur persona of instancia cu a manda krans/ flor, telegram, e-mail y mensahe.

Pa nos como famia e atencion ey tabata un gran consuelo. Nos ta invita bo(so) pa santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto stima, cu ta tuma lugar:

Diamars 14 di Juni 2011 pa 5:30 pm na Kapel di Alto Vista.

Na number di: Chita, Chila, Lita, Esther, Robby y Tom.





## Mementomori Funeral Home

*"Amor y fieltad ta topa, husticia y paz ta braza otro;  
Fieltad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.  
Husticia lo bay dilanti y paz lo sigui den su paso".*  
Ps. 85:10,11,13

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



### LOURDES MARGARITA WELLER

**mihor conoci como: "Lulu"**  
na edad di 60 aña

Na number di su:

**mayornan:** † Eloy y † Victoria Weller-Rojas

**rumannan:** Imelda Weller  
Ismael Weller t famia  
Haydee Tromp-Weller y famia  
Francisco y Emerita Weller y famia  
Betto Weller y Ayleen Wever y famia  
Edy y Maria Weller y famia  
Ben y † Eda Weller y famia  
Ernando y Ien Weller y famia  
Manuel Weller y famia  
Calitto Weller  
Annie Croes y famia

**omo:** Mario Rojas y famia na Corsou

sobrino y sobrinanan, primo y primanan na Aruba, Corsou, Venezuela y Hulanda

madrinanan y padrino, su rumannan di cas Shabiruri

**famia:** Weller, Rojas, Tromp, Rasmijn, Wever, Franken, Oosterveer, Werleman,  
Croes, Bareño, Sanchez, Ruiz, Velasquez, Loopstok, Dirks, Thiel y demas famia

Ta invita tur amigo, bisiaña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma  
lugar diarazon 15 di Juni 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada  
Concepcion pa santana catolico (Santa Maria).

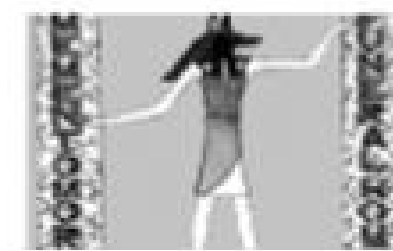
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmacuada Concepcion na  
Santa Cruz.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**

diamars 14 di Juni 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



## Mementomori Funeral Home

### Gradicimento / Invitacion

Na number di su casa, yiunan y demas famia, nos ta gradicir esnan cu a sostene y compana nos durante fayecimento y entiero di:

### Alberta Maria Wolff – Tromp

Un danki special ta bai na Mementomori Funeral Home, Personal di eerste klasse afdeling di Dr. Horacio Oduber Hospitaal y na tur persona cu a yama, bishita, manda krans y telegram.

Alaves nos ta invita tur hende pa tres (3) santo sacrificio di misa na Sta. Anna na Noord cual lo tuma lugar ariba:

Dialuna 13 di Juni 2011 pa 6.30 di atardi.

Diarazon 15 di Juni 2011 pa 6.30 atardi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

## Santa Faustina Ayudame, oh Señor, a ser misericordioso

Ayúdame, oh Señor,  
a que mis ojos sean  
misericordiosos, para que  
yo jamás recele o juzgue  
según las apariencias,  
sino que busque lo bello  
en el alma de mi prójimo  
y acuda a ayudarlo.  
Ayúdame, oh Señor,  
a que mis oídos sean  
misericordiosos, para  
que tome en cuenta las  
necesidades de mi prójimo  
y no sea indiferente a sus



penas y gemidos.

Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea  
misericordiosa, para que jamás hable negativamente  
de mi prójimo, sino que tenga una palabra de  
consuelo y de perdón para todos.

Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean  
misericordiosas y llenas de buenas obras, para que  
sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre  
mi las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame,  
oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos,  
para que siempre me apresure a socorrer a mi  
prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio.

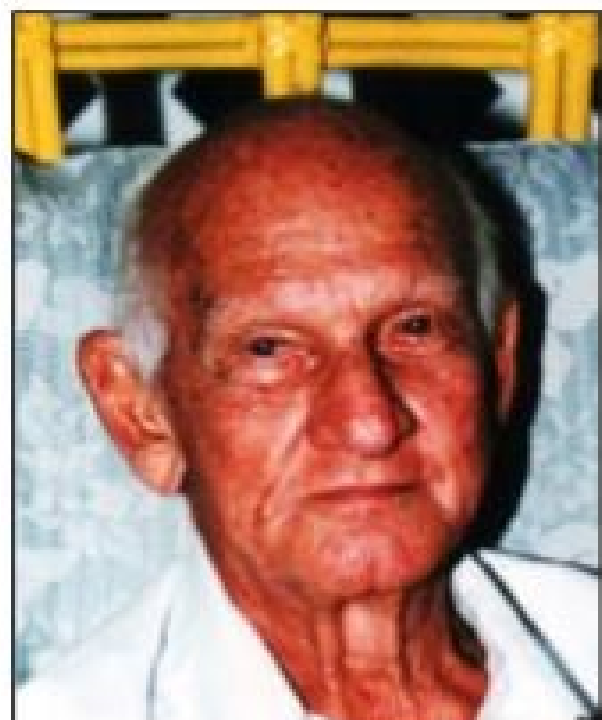
Mi reposo verdadero está en el servicio a mi  
prójimo. Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón  
sea misericordioso, para que yo sienta todos los  
sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi  
corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los  
cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma  
me encerraré en el misericordiosísimo Corazón  
de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en  
silencio. Que tu misericordia, oh Señor, repose  
dentro de mí.



## Aurora Funeral Home

***Cu morto Bo ta habri porta di bida pa esnan cu a kere den Bo. Tuma nos difunto den bo brazanan.***

*Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Papa Dios cu a manda yame pa bay cerca dje y agradecido cu nos por a disfruta di dje pa tur e aña nan aki. Nos ta anuncia fayecimento di :*



### Johann Conradd Oduber

**"Johnny"**

\*03-11-1922 †09-06-2011

**Na nomber di su esposa stima:**

Bebe Oduber- Laclé

**Yiunan:**

Suitbertha Oduber

Viveca Oduber

Hennita Oduber

Jeanna Oduber

Johnito Oduber

†Zoraida y Anthony de Cuba- Oduber

Xiomara Oduber

Amador y Nayibeth Oduber- Velez Giron

**Manera yiu:**

Mirtha y Stanley Willems- Webb y yiunan

Juliette Andrews y yiunan

**Nietonan:**

Conradd Oduber, Paola Rincon

Marcie de Jongh

Daniela Dacal, Elverson Tromp

Joshua y Laura v/der Weide- Lawrence

Jerrick v/der Weide

Isiah de Cuba

Zoe de Cuba

John- Albert Thiel

**Bisanietonan stima:**

Sean y Christopher Oduber

**Ruman y sobrinonan:**

Sra. Vda. Dididi Laclé- Oduber y yiunan

Sra. Vda. Maria Oduber- Toledo y yiunan

Sr. Winchi Oduber y yiunan

Sr. Niles Oduber y yiunan

Sra. Emma y Ildo Ponson- Oduber y yiunan

Sra. Geraldine y Eliseo Colin- Oduber y yiunan

Sra. Vda. Chechi Kelly- Harms y yiunan

y demas sobrinonan Oduber- Croes

**Swa, cuña, primo, ihanan y demas famia:** Oduber, Laclé, de Jongh, Dacal, v/der Weide, de Cuba, Thiel, Velez-Giron, Toledo, Ponson, Colin, Croes, Pietersz, Leon, Kelly.

**Su bon amigonan di koffie morgen.**

**Ta invita demas famia, amigo, bisiña y conocirnan pa acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna 13 di Juni 2011 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.**

Enbes di flor of krans un donacion pa Neptali E. Henriquez Sr. Park lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

### Museum di Deporte y Salon di Fama di Aruba

tin e tristo deber di anuncia morto di



### Johann Oduber Conradd Johnny

Na bida miembro di Salon di Fama di Aruba

Francisco Chirino y directiva di Museo di Deporte y salon di Fama di Aruba ta extende palabranan di Forza na familiarnan di Johnny Oduber

Cu Johnny sosega na paz!

### Presidente di ASB, sr. Endy Croes y directiva di Aruba Softball Bond ta anuncia morto di



### Johann Conradd Oduber

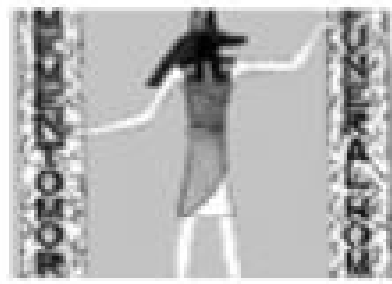
Johnny

Johnny, un gran colaborador cu semper a aporta en grande pa cu e deporte di softball, Primordialmente cu tereno di Caribe pa por a draai campeonato den su tempo.

Condolencia y forza na su familiarnan

Cu Johnny sosega na paz!





## Mementomori Funeral Home

*"Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada".*

*Salmo 23:1*

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos Tata, welo, ruman y opa stima:



### "Rene Simon Maduro"

mihor conoci como Grandi of Bau  
\* 07 - 12 - 1936 † 07 - 06 - 2011

**Na number di su yiunan:** Ricardo Rene Brete  
Joselina Maduro y yiunan na Hulanda  
Carolina Maduro na Hulanda  
Reginaldo Rene Maduro na Hulanda  
Reginaldo Ricardo Daaly y yiu na Hulanda

**Yiu di crianza:** Daphne Brete

**Rumannan:** Mercedes Olivir y yiunan na Hulanda  
Simona Reineta Brete y yiu na Hulanda

**Cuñanan:** Sra. Vda. Luisa Maduro - Reyes y yiunan  
Sra. Vda. Swinda Maduro - Jacobs y yiunan

**Sobrina stima:** Zandra Tromp - Maduro y Alfredo Tromp y yiunan

Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisñanan, amigonan di Casino y ex-coleganan di Casino Controleur.

**Famia:** Maduro, Brete, Jacobs, Olivir, Lacle, Oduber, Oviedo, Tromp, Veen, Hypolite, Rodriguez, Valentine, Mateo, Poras, Koolman, Petit, Chirino, Flores, Bermudes, Vos, Fingal, Rack, Werleman, Aparicio, Quandt, Pichardo, Zievinger, Ridderstap, Dirksz, Henriquez, Geerman, Croes.

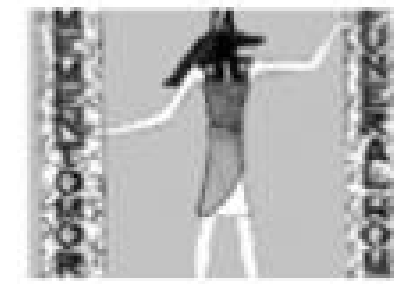
**Famia na Hulanda:** Olivir, Jacobs, Werleman, Oviedo, Hoekstra, Goedhart, Jonckman, de Visser, Daal, Maduro, Pichardo.

Ta invita tur amigo, bisña y conocirnan pa asistina e acto di entierro cual lo tuma lugar:  
**Dialuna 13 di Juni 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Francisco pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia na playa.**  
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa San Francisco na Oranjestad.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.  
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

### Dialuna dia 13 di Juni nos ta celebra Fiesta di San Antonio di Padua

San Antonio tabata un di nos. El a demostra cu e mihor amigo ta Cristo, cu pa medio di amor pa prohimo nos ta demostra nos amor pa Esun cu a stima nos prome. Hermandad "Pan di San Antonio", Sta. Cruz ta recorda cu 30 aña pasa e devocion a cuminsa na un forma mas structura. Laga nos tur sigui e caminda di santidad propone pa San Antonio di Padua. Oracion y cantonan na honor di e santo ta cuminsa 6'or pm, despues ta sigui un procesion den misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz como inicio di e Santo Sacrificio di misa pa 7'or pm. Laga nos cana den e caminda di amor, muy en especial awor cu nos ta experencia tur sorto di crisis rond di nos. Laga nos bira amigonan di Cristo y yena nos curazon cu anhelo pa busca e reino cu ta bini. Hobennan, mayornan, devotonan di San Antonio, no vacila, bini y pidi bendicion, paz y tranquilidad pa nos pais Aruba y mundo henter!



## Mementomori Funeral Home

### Sincere Thanks

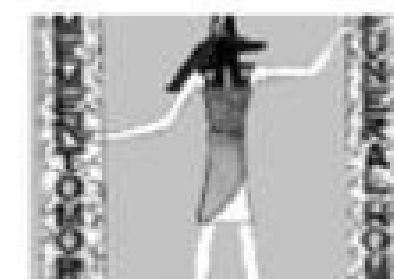
The family of the late



### Euna E. Gilkes James

would like to take this opportunity to express our Heartfelt gratitude for your overwhelming outpouring of sympathy we experienced during the illness, passing and funeral of our beloved Mother, Grandmother, Great Grandmother, Sister, Mother Inlaw and Aunt. Whether it was through words, deeds, flowers, telegram or a prayer we know we were in your thoughts. We also like to sincerely thank Rev. Relis Martin Riley for her warm and comforting words.

May God Bless you all.



## Mementomori Funeral Home

### Gradicimento / Invitacion

Na number di su esposo Antonio, yiunan y demas famia. Nos kier a gradici tur persona cu di un forma of otro a demostra nan cariño y atencion durante su bida, fayecimento y entierro di nos defunto stima:

### *Omaira Rosa Britten- Ramirez Martinez*

*miho conoci como: Omara*

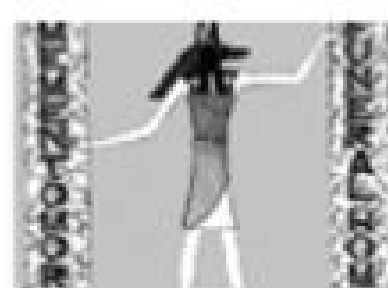
Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil. Nos kier a gradici na tur esan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon,

Alaves nos ta invita famia, amiga, bisña y conoci pa resamento tur anochi diamars dia 14 di Juni 2011 tur pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera, despues di misa diamars lo tin un rosario ba cas Kudawecha 53 B.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

*Na number di famia Britten*

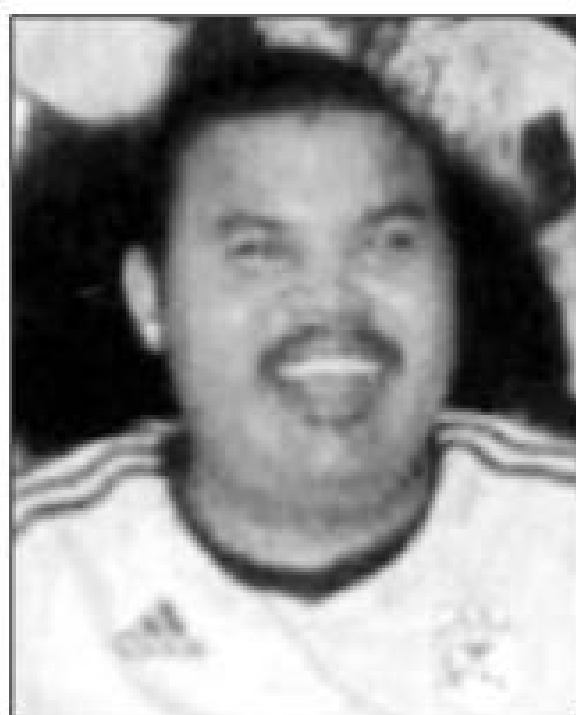




## Mementomori Funeral Home

### Gradicimento/Invitacion

Na number di su mayornan y ruman y demas famia, nos ta gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante fayecimento y entierro di:



## Jonathan J.P. Koolman

Un danki ta bay na tur persona cu a yama, bishita, manda krans y telegram.

Alavez nos ta invita tur hende pa tres (1) santo sacrificio di misa na Inmaculada Concepcion cual lo tuma lugar riba:

Diamars 14 di Juni pa 7'or. Despues di misa lo tin un Santo Rosario na cas na Rooi Bosal 102  
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Comision di Confirmacion Paradera:

### Inscripcion pa preparacion pa Confirmacion 2011 Parokia di Paradera

STA. CRUZ -- Dia 13, 14 y 15 di Juni tin inscripcion pa e hobennan di Paradera cu ta bay ricibi e Sacramento di Confirmacion na November e aña aki. E inscripcion ta tuma lugar den Ping pong Club banda di pastorie. Dia 13 for di 7.30 te 8.30 pm. Maria Goretti College. Dia 14 for di 7.30 te 8.30 pm. Colegio Pastor Kranwinkel. Dia 15 for di 7.30 te 8.30 pm. e hobennan cu ta pertenece na parokia di Paradera, pero no ta bay school na Paradera. Si no ta alcanzabel pa inscribi riba e dia cu ta conta pa bo, pasa un di e otro diano no ta acepta inscripcion despues di e diano aki. Sea asina bon di trece copia di e papel di bautismo y comunion. Nos no por acepta papel original y no tin machine di saca copia. Mester di e papelnan aki ora di inscribi. Sin e papelnan aki e hoben no por confirma. Ta sumamente importante pa mayornan ta presente dia di inscripcion. Dia di inscripcion mester haci un deposito di afl. 25.-. Pa e lesnan di preparacion cada hoben mester tin su propio bijbel catolico. Si no tin esey, por compra dia di inscripcion of riba e prome dia di les.

E prijs di bijbel ta afl.40.-. Sea asina bon di trece e suma exacto pa no tin nodi di busca moda con pa debolbe placa. Nos ta cuminsa exactamente e ora stipula cu informacion importante pa mayornan y pa e motibo ey ta pidi tur hende pa ta presente prome cu e ora menciona. Bin cu e number di e madrina of padrino dia di inscripcion.

### Reflexion:

Señor Hesus yuda nos Isla, di tur caos y duna cada Arubiano e curashi pa lanta ariba y uni den manifestacion pa rescata Aruba for di Luz negativo  
Reflexion : Señor Hesus yuda nos isla, di tur caos y duna cada Arubiano e curashi pa lanta ariba y uni den manifestacion pa rescata Aruba for di Luz negativo.

Mi pueblo Stima Spierta lanta ariba a yega ora ...Ban tur hunto den union, union ta haci forza pa rescata nos derechonan.

Ban lanta ariba, cu curashi positivo, ban demostra cu nos ta Arubianonan fuerte y wapo...manera Leonnan cu no ta ría pa ningun amenaza y ningun inhusticia y cu sa di bringa pa nos derechonan y pa futuro di nos yiunan, pa trece estabilidad, y seguridad, y control di prijsnan y un mihor calidad di bida, pa trece tur desaroyo y progreso igual pa tur barionan ... y special pa San Nicolaas cu a keda manera semper na cero.....!!!!

Mi ta invita tur sindicatonan y docentenan y amanan di cas, e hobennan, obreronan, y henter e Pueblo di Aruba, pa bini hunto diamars atardi 3.00 pm. na Plaza Betico, ban kibra cu miedo, ban para ariba brecha y muestra cu nos por y tin e poder pa caba cu e bagamuderia, y e inhusticia cu e Pueblo di Aruba ta bibando na e momentonan aki, Señor Hesus, habri wowo di nos Pueblo den ordo pa bira lomba for di scuridad na Luz, for di poder di Lucifer na esun di Señor, cu nan por ricibi pordon pa tur inhusticia comete cu nos Isla Stima, cubri nos Isla bao di sanger di Señor, derota tur plan maligno di Satanas y cu esnan cu a comete e inhusticia lo arepentí y bay na pia di Señor Hesus, pa pidi pordon pa tur locual cu nan a haci cu nos Dushi Pueblo di Aruba, Amen. Cu Señor cuida y protege nos Isla y manda su Angelnan Celestial campa tur rond di e Isla di aki y Bendiciona e Isla di Aruba, pa Paz y Amor y Comprension y Prosperidad por reina bek den cada cas, Amen.

Skirbi pa: Un sirbidora di e Amor grandi di Señor y di su Isla Stima Aruba:  
Sweethearth Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman-P.



## Mementomori Funeral Home

### Gradicimento / Invitacion

Na number di su esposo Antonio, yiunan y demas famia. Nos kier a gradici tur persona cu di un forma of otro a demonstra nan cariño y atencion durante su bida, fayecimento y entierro di nos defunto stima:



## Omaira Rosa Britten-Ramirez Martinez

*mihor conoci como: Omara*

Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan difícil. Nos kier a gradici na tur esan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon,

Alaves nos ta invita famia, amiga, bisiaña y conoci pa resamento tur anochi Diamars dia 14 di Juni 2011 tur pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera, despues di misa diamars lo tin un rosario ba cas Kudawecha 53 B.  
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

*Na number di famia Britten*